

**PREZZI D'ABBONAMENTO** al „Piccolo“ e al „Piccolo della Sera“ per tre mesi: Trieste a domicilio due volte al giorno C. 7.20; Monarchia a-u.: una spedita C. 9.-; due spedite al giorno C. 11.-; Germania: C. 12.60; Paesi dell'Unione Postale: „Il Piccolo“ oppure „Il Piccolo della Sera“ C. 8.20; tutti due giornali spedizione due volte al giorno C. 16.40. Mese, semestre ed anno in proporzione. Pagamenti anticipati. Il proprio d'Italia è più conveniente prendere l'abbonamento all'ufficio postale della propria città. Si paga per „Il Piccolo“ L. 5.60; „Piccolo“ e „Piccolo della Sera“ L. 9.95.

# IL PICCOLO

**INSEZIONI** alle condizioni generali fissate nel regolamento dell'Amministrazione che è a disposizione dei committenti e si spedisce a richiesta. Prezzo per ogni riga (larghezza 64 mm., alta 25 mm.): avvisi di commercio e industriali cent. 40; comunicati, avvisi teatrali, finanziari, mortuari, necrologie, ringraziamenti ecc., Cor. 1.25; nella rubrica: Informazioni del pubblico (riservata l'adesione redazionale), fino a 5 righe Cor. 40, ogni riga in più Cor. 4. Pagamenti anticipati. Non si assume alcuna responsabilità per la pubblicazione di avvisi in giorni o posti determinati.

Anno XXX.

Uffici:

Direzione e Amministrazione: Piazza Carlo Goldoni N. 1. Redazione e Tipografia: Via Silvio Pellico N. 4 (palazina del „Piccolo“).

Trieste, Sabato 15 Aprile 1911

Telefoni: Amministrazione: N. 800, Redazione: N. 227. Interurbano N. 485.

N. 10683

**Il presente numero consta di 8 pagine.**

## L'INSURREZIONE ALBANESE

**COSTANTINOPOLI 14 (B).** Secondo telegrammi pervenuti dal comandante la divisione di Scutari, sono arrivate a Tusi le provviste e le munizioni che erano state spedite da Scutari via Helin. Le truppe uscite da Tusi occuparono le alture di Vukalek. Avendo la colonna di Muheddin occupato il dorso della montagna di Holit e le truppe spedite da Kagan di Holit e le truppe spedite da Kagan di Holit, si poterono ristabilire il passo di Helin, si poterono ristabilire le comunicazioni fra Scutari, Kastrati, Helin e Tusi.

Da due giorni non è avvenuto alcuno scontro presso Tusi. Scipianik e tutti i posti nei dintorni di Tusi vennero fortificati. Durante il combattimento del 12 corr. è stato ucciso un capitano e 21 soldati; 2 tenenti e 18 soldati sono stati feriti.

**SALONICCO 14 (N).** L'addetto militare turco a Berlino, Enver bey, è arrivato qui oggi. Si ignora ancora quando partirà per l'Albania.

**VIENNA 14 (N).** La „Oesterreichische Ungarische Korrespondenz“ ha da Podgorizza, che i maomettani avrebbero rinunciato a combattere presso Scutari contro gli albanesi cattolici, coi quali fraternizzerebbero.

**Ancora sul contegno del Montenegro.**

**COSTANTINOPOLI 14 (N).** L'incaricato d'affari montenegrino ebbe ieri una lunga conferenza col ministro degli esteri. Egli respinse l'imputazione che il Montenegro appoggi gli insorti albanesi, pur ammettendo la possibilità di una isolata partecipazione all'insurrezione di membri della tribù montenegrina-cattolica-albanese del Satesch, affine ai malissori residenti al confine. L'incaricato montenegrino affermò inoltre ancora una volta che il Montenegro si mantiene assolutamente neutrale e che lo dimostrerà anche coi fatti. Espose anche la necessità che vengano disposti lungo il confine forti cordoni militari turchi, per proteggere il Montenegro da ogni incursione di ribelli, ciò che il ministro degli esteri promise di fare.

**La pretesa spedizione garibaldina.**

**VIENNA 14 (N).** La „Neue Freie Presse“ ha da Roma: In questi ultimi giorni si è diffusa nuovamente la notizia che Ricciotti Garibaldi avesse organizzato un corpo di volontari per l'Albania. Il Governo italiano trovò necessario smentire questa voce. Qui ognuno sa che Ricciotti Garibaldi è un uomo ammalato, sfinito, che cammina colle stampelle ed è appena in grado di salire la scala della sua abitazione. Come si vuole quindi che egli pensi d'andare ad arrampicarsi sulle montagne albanesi? Che Ricciotti Garibaldi creda alla possibilità di una spedizione garibaldina, non sono che chiacchiere.

**Il viaggio del Sultano.**

**SALONICCO 14 (B).** Di fronte a diverse notizie della „Agenzia d'Atene“ si constata che a Florina ed a Kastoria non c'è alcun fermento. E' pure inesatto, che i giovani turchi abbiano deciso la rimozione di notevoli personalità che hanno preso parte alla rivolta in Macedonia. Tutte queste notizie avrebbero lo scopo di mandare a vuoto il viaggio del Sultano in Macedonia ed in Albania.

## ITALIA E UNGERIA

**I deputati ungheresi a Roma**

**ROMA 14 (N).** I parlamentari ungheresi, che con il presidente Berzeviczy alla testa, proseguono nella loro visita a Roma, continuano ad essere oggetto delle più cordiali manifestazioni e se ne dimostrano vivamente soddisfatti. Domani la rappresentanza ungherese si recerà al Campidoglio, dove sarà ricevuta dal sindaco al Palazzo senatorio. Il sig. Berzeviczy fra tanto ha ricevuto una lettera del sindaco di Roma, in cui questi gli partecipa il saluto votato dal Consiglio comunale alla rappresentanza parlamentare ungherese. L'ambasciatore a-u., de Merzy, ha poi comunicato al dott. Berzeviczy che il Governo italiano ha dato disposizioni perché tutti i musei delle città italiane, che saranno visitati dai deputati ungheresi, siano ad essi liberamente aperti.

Nel pomeriggio di domani la missione ungherese, accompagnata dal marchese Cappelli, visiterà l'esposizione di Belle Arti italiana, quindi si recerà a casa Cappelli, ove il marchese e la marchesa offriranno un tè in onore dei deputati ungheresi. Questi, domenica, parteciperanno ad una colazione, offerta dall'ambasciatore de Merzy, e quindi, se il tempo sarà favorevole, faranno un'escursione a Tivoli. Lunedì sera parteciperanno ad un banchetto che offrirà loro il comitato parlamentare italiano, dopo il quale si receranno ad un ricevimento in loro onore, dato dal conte di San Martino.

A chi lo ha avvicinato, il dott. de Berzeviczy si è mostrato entusiasta dell'udienza avuta dal re Vittorio. Il re lo ha trattenuto circa mezz'ora, parlando dell'opera parlamentare italiana ed ungherese, ed interessandosi della legge nazionale che trovasi davanti alla Camera ungherese. Il re si è interessato anche del lavoro del Berzeviczy sulla storia e l'arte italiana, lavoro già stato tradotto anche in francese e in tedesco, ed ha mostrato di conoscere a fondo la storia ungherese. L'on. Berzeviczy si è mostrato anche lieto che il re esprime la sua compiacenza per la bella riuscita dell'esposizione ungherese di Belle Arti e che durante tutta la visita manifestò la sua viva simpatia per la nazione ungherese.

Il dottor Berzeviczy rileva che la missione parlamentare, quantunque non abbia mandato ufficiale, sente di essere interprete del popolo e del Parlamento ungherese, del quale solo una piccola frazione clericale si è per riguardo al papa,

astenuito dalle felicitazioni per il cinquantenario della nazione italiana. Nella rappresentanza sono di fatti, tranne il clericale, rappresentati tutti i partiti del Parlamento ungherese.

## LE ESPOSIZIONI DI ROMA E TORINO e la Camera di commercio di Vienna

**ROMA 14 (N).** La Camera di commercio ed industria di Vienna, per mezzo della quale l'unione delle Camere di commercio italiane aveva invitato le Camere austriache a visitare le Esposizioni di Roma e di Torino, ha risposto ringraziando con parole di vivissimo compiacimento, riservandosi di stabilire il tempo della visita ed il numero dei partecipanti.

## Per il suffragio femminile

**ROMA 14 (N).** Il primo convegno nazionale per suffragio femminile, nelle tre sedute tenute a Roma i giorni 12 e 13 aprile, deliberò la formazione di un comitato laiale, di un consiglio della federazione nazionale, composto delle rappresentanze di tutti i comitati regionali, e di una commissione esecutiva, residente a Roma. Chiese il diritto di voto alle donne, alle stesse condizioni cui è dato agli uomini. Infine stabilì di tenere il primo congresso nazionale per il suffragio alla donna, entro l'anno corrente a Torino.

## Per i cimeli garibaldini posseduti dagli eredi Crispi

**ROMA 14 (N).** Il „Giornale d'Italia“ reca che con sentenza pubblicata oggi, il tribunale di Roma ha deciso circa la nota causa sulla proprietà dei cimeli garibaldini. Il tribunale ha rigettato la domanda di Ricciotti Garibaldi e di N. Canzio e li condanna alle spese in favore degli eredi di Francesco Crispi, autorizzando lo Stato a pagare a questi ultimi il prezzo dei cimeli acquistati dallo Stato stesso in forza della legge 17 luglio 1910.

## Sciopero generale a Bologna

**BOLOGNA 14 (N).** In una riunione tenutasi l'era alla Camera del lavoro, i consigli delle varie leghe diedero mandato al consiglio direttivo della Camera del lavoro di proclamare, ove occorresse, lo sciopero generale di solidarietà per gli addetti all'arte muraria, che in conseguenza della serrata dei cantieri, si trovano in sciopero quasi da un mese. Improvvisamente quest'oggi la Camera del lavoro ha proclamato lo sciopero generale a partire dalla mezzanotte.

## L'inchiesta turca a Tripoli

**VIENNA 14 (N).** La „Reichspost“ riceve da Costantinopoli: L'ispettore Rescid bey, che fu a Tripoli a capo di una commissione d'inchiesta, riferì al ministro dell'interno che il contegno, dei valli di Tripoli è stato sempre corretto nei suoi rapporti con gli italiani, mentre altrettanto non si può dire del console generale d'Italia, che tenne sempre verso le autorità turche un contegno provocatorio. Il rapporto dell'ispettore Rescid richiama poi l'attenzione del ministro sulla fondazione di scuole italiane nella Tripolitania, le quali servono alla propaganda italiana in quella regione.

## I torbidi in Macedonia e le vendette turche

**PARIGI 14 (N).** L'„Echo de Paris“ ha da Atene che la popolazione turca sarebbe risolta a sopprimere le persone compromesse nei torbidi di Macedonia. Teri a Florina furono assassinati parecchi notabili greci.

## Disordini antilellenici nell'Anatolia

**ATENE 14 (N).** L'Agenzia di Atene comunica: «Le notizie da Smirne segnalano una recrudescenza del boicottaggio contro i greci. I turchi fanno la guardia dinanzi ai negozi dei sudditi ellenici per impedire i traffici e la spedizione delle merci. Le compagnie di navigazione Pellenica e Panteloni hanno abbandonato la linea di Smirne. I rimorchiatori e gli operai greci del porto sono immobilizzati. La situazione è anche peggiore nell'interno dell'Anatolia, ove i turchi commettono atti di vandalismo. A Nympha i turchi, dopo avere bruciato con il petrolio un oliveto che apparteneva ad un greco, hanno abbattuto gli alberi ed hanno distrutto le vigne che appartenevano ad altri greci. Essi rifiutano a questi ultimi le provviste e boicottano perfino quelli che restituiscono il saluto ai greci. La stampa turca incoraggia gli agitatori ad applicare rigorosamente le disposizioni delle prescrizioni per il boicottaggio contenute nei manifesti che il comitato pubblica ogni giorno. La situazione dei medici greci a Cassaba, Magnessa, Dehizli e Boydotes è diventata impossibile. La impossibilità delle autorità superiori sembra quasi una complicità. Le autorità dipendenti ritengono la situazione assai grave, in seguito alla esasperazione delle numerose popolazioni greche».

**ATENE 14 (N).** L'Agenzia di Atene scrive: «Notizie pervenute da Smirne completano le informazioni sui deplorevoli incidenti avvenuti in seguito all'attacco contro gli uffici di giornali greci a scopo di boicottaggio. La plebe, appena avuta cognizione dell'arrivo di giornali ellenici, si appostò dinanzi all'ufficio delle poste francesi e si impadronì delle balle che contenevano i giornali, spezzò le porte dell'ufficio, penetrò in esso saccheggiandolo ed aggredì il direttore ed il commesso postale che sono sudditi greci. La polizia, intervenuta, riuscì a liberare dalle mani della plebaglia i due funzionari, che però trasse in arresto. Durante questi disordini tre greci rimasero feriti, e fra essi, gravemente, il commesso postale. Il val promise la punizione dei colpevoli, rimise in libertà i feriti greci, ma rilasciò pure gli aggressori. Egli dichiarò di non poter far nulla contro gli autori di atti di boicottaggio, i quali eseguirono ordini che provengono dal comitato di Salonico».

## Le sentenze dello „sheriat“ a Creta e Proteste della Porta

**COSTANTINOPOLI 14 (N).** La Porta ha incaricato gli ambasciatori turchi presso le potenze protettrici di Creta di protestare contro il fatto che contrariamente alle assicurazioni date dalle potenze, le sentenze dei giudici religiosi maomettani dello „sheriat“ a Creta vengono tradotte in greco ed applicate dai giudici civili in nome del re di Grecia.

## CAMERA TURCA

### La questione dei cadì per Creta

**COSTANTINOPOLI 14 (N).** Camera. Si discute il bilancio dello Sceik-ul-Islam. Il deputato di Samsun, Mehemed Ali, che è un cretese, domanda per qual ragione non si nominino dei cadì per Creta, visto che in seguito all'intervento delle potenze protettrici di Creta i cadì non verrebbero più fatti giurare nel nome del re di Grecia.

Un altro deputato si occupa della questione del gran cadì d'Egitto e del gran mufti di Bulgaria. Il rappresentante dello Sceik-ul-Islam dichiara di non poter rispondere a tutte le interrogazioni; osserva però che a Creta si trovano tre cadì. I diritti del gran cadì d'Egitto e del gran mufti di Bulgaria sussistono come per l'addietro.

## I capibanda bulgari arrestati a Salonicco

**SALONICCO 14 (N).** I bulgari arrestati qui ieri dichiararono di essere stati incaricati di lanciare delle bombe contro le case di alcuni notabili bulgari di Salonicco, i quali non vogliono assecondare i piani dei rivoluzionari.

## Il conflitto costituzionale in Russia

**Le dichiarazioni di Stolipin al Consiglio dell'Impero respinte a maggioranza**

**PIETROBURGO 14 (N).** Consiglio dell'Impero. L'aula e le tribune sono piene zeppa. Si notano numerosi diplomatici e membri della Duma. Dalla tribuna dei grandiuchi assistono alla seduta i grandiuchi Nicolò e Alessandro Mikhailovic. Alle due in punto entrano il presidente dei ministri Stolipin e tutti i membri.

Appena aperta la seduta, Stolipin sale alla tribuna degli oratori e fa la seguente dichiarazione: Se l'introduzione della legge sugli „zemstvo“ nel governatorati occidentali in base all'articolo 87 della legge fondamentale è illegale, io ne assumo la responsabilità. Il Governo introducendo quella legge si lasciò guidare esclusivamente da riguardi alla necessità di Stato, e non già dal desiderio di usare uno sprezzo al Consiglio dell'Impero. Non entra nella competenza del Consiglio dell'Impero, né in massa, ma in quella delle istituzioni legislative, il risolvere la questione se siano subentrati o meno circostanze straordinarie tali da rendere necessaria l'applicazione dell'articolo 87. Un siffatto atto del Governo non può essere argomento di discussione da parte della Camera, né oggetto di una interpellanza. Le istituzioni legislative non hanno il diritto di rivolgere al Consiglio dei ministri interpellanze su questioni amministrative e nemmeno su questioni legislative. S'intende che l'articolo 87 non ha lo scopo di paralizzare il normale andamento della legislazione, e non può essere applicato che in casi straordinari. In proposito fra il Governo e gli autori delle interpellanze non può sussistere alcuna divergenza d'opinioni. In sostanza il Consiglio dell'Impero è del parere che le circostanze straordinarie possano subentrare solo dopo l'interruzione dei lavori del Consiglio dell'Impero e della Duma. Il Governo crede che simili circostanze possano subentrare anche prima di una interruzione dei lavori parlamentari. Il concetto del Governo ha la sua ratifica nella legge fondamentale russa, inoltre nei trattati dei più insigni giuristi europei e nella pratica degli Stati europei.

Stolipin ricorda che anche nell'Europa occidentale è già avvenuto ripetutamente che si siano sciolte le Camere per emanare delle leggi, come è avvenuto ora in Russia in base all'art. 87. Se si volesse negare il diritto della Corona di promulgare degli ukas, in circostanze straordinarie, ciò equivarrebbe a voler limitare le prerogative della Corona stessa, e questo non è mai avvenuto in nessun luogo: si creerebbe un pericoloso precedente, e un Governo leale non può permetterlo.

Io fui - dice - e sarò sempre avversario dichiarato della violazione dei diritti delle nostre istituzioni rappresentative. Sarebbe naturalmente stolido e perfino criminoso fare dell'art. 87 un uso costante, ma il controllo della suprema potestà garantisce che provvedimenti straordinari vengano applicati soltanto quando lo richieda la ragion di Stato. Allorché Gladstone con un decreto reale senza attendere la decisione della Camera del Pari abolì la vendita delle terre, la Camera del Parlamento si oppose. Il rigetto del progetto degli „zemstvo“ da parte del Consiglio dell'Impero significò una diversione della politica nazionale interna. Questa diversione così inaspettata fu una circostanza straordinaria. La suprema potestà pose fine alle incertezze, e la legge fu introdotta con l'art. 87. Soltanto il Senato era competente a giudicare se il decreto corrispondesse alla legge fondamentale. Stolipin chiude dicendo: L'interpretazione che il Consiglio dell'Impero ha dato nell'interpellanza all'art. 87 non è né regolare né accettabile.

Taganzeff combatte le argomentazioni di Stolipin.

Sceglivitoff, guardasigilli, conferma che l'applicazione dell'art. 87 da parte del Governo non soggiace ad alcun controllo. L'interpellanza colpisce il Senato che controlla la pubblicazione delle leggi. La legge fondamentale non con-

tiene alcuna disposizione la quale dica che il Senato o il Consiglio dei ministri siano subordinati alle istituzioni legislative.

Infine il Consiglio dell'Impero, con voti 99 contro 52, approva un ordine del giorno il quale dice che la dichiarazione del presidente dei ministri non ha infirmato l'interpellanza. I ministri che sono membri del Consiglio dell'Impero si sono astenuti dalla votazione. Siccò il numero di quei membri del Consiglio dell'Impero, che non furono soddisfatti delle dichiarazioni del presidente dei ministri non raggiunge la maggioranza di due terzi, la questione se il Governo abbia agito illegalmente o meno non potrà essere sottoposta alla decisione sovrana e le cose resteranno quindi al punto di prima.

## Per le elezioni politiche in Austria

**Le candidature tedesche in Carinzia**

**KLAGENFURT 14 (N).** Nella Carinzia furono poste finora le seguenti candidature: Nel collegio di Spital-Gmund quella dell'ex-vice-pres. della Camera dott. Otto Steinwender; a Sanct Veith quella di Luigi Pirker; a Klagenfurt-città di Giuseppe Doberner; a Villach del dott. Angerer; a Hermagor-Arnoldstein del dott. Waldner; a Klagenfurt-collegio rurale, tenuto finora dal socialista Lukes, del tedesco-liberale Lutschanig.

## La visita del re di Serbia

**all'Imperatore Francesco Giuseppe**

**VIENNA 14 (N).** Il „Neues Wiener Tagblatt“ reca che secondo una notizia pervenuta da Belgrado, le trattative per una visita di re Pietro alla Corte imperiale a-u. sono progredite al punto che ormai la visita si può dire prossima. Il giornale aggiunge di aver avuto da parte bene informata la conferma di questa notizia e aggiunge che - come già vi telegrafai - la visita avverrà in maggio a Budapest. Il giornale ha poi da Belgrado: Dicesi in questi circoli governativi che re Pietro grazierà, in occasione del suo onomastico, tutti i sudditi austro-ungarici condannati in Serbia per reati politici a lunghe pene di reclusione. Fra i condannati si trovano il Müller, austriaco, e il Moldovan, ungherese, arrestati e condannati per spionaggio.

## Nella terra dello „champagne“

**La quiete dopo la tempesta.**

**PARIGI 14 (N).** Dopo lo sfogo dei primi furori, dopo l'innanzi opera di distruzione, nella terra del vino spumeggiante sta per ritornare la calma. Già si pensa da una parte a stabilire le responsabilità, dall'altra a scagionarsene. Desta qui ad ogni modo un senso di grande sollievo la sicurezza che la furiosa tempesta sia passata senza aver lasciato sulla sua via di violenze neppure una vittima umana. I danni sono certo gravissimi - circa 30 milioni - ma ad essi si potrà riparare. L'opera di distruzione s'è accanita specialmente non già contro i fabbricanti tradizionali, i quali non si servono certo della frode, ma contro i nuovi produttori poco scrupolosi che sono sorti negli ultimi tempi come funghi a fare dappertutto un'illegittima concorrenza allo „champagne“ autentico della „Champagne“. Anche per questo lato quindi la sommossa trova delle attenuanti.

Il senatore della Marna, Leone Bourgeois, ritornato oggi da Epemay, ha fatto le seguenti dichiarazioni a un redattore del „Figaro“: L'attitudine dei rappresentanti dei vignaiuoli conferma in questa opinione: che se anche un certo numero di vignaiuoli si sono lasciati trascinare nel movimento, la laboriosa popolazione dei vignaiuoli della Marna non poteva, nella grande maggioranza, esserne responsabile, né consentire ad accettarne la responsabilità. Lo spettacolo delle case di Ay rovinata dagli incendi e messe metodicamente a sacco, fa vedere che vi era colà una specie di impresa di distruzione calcolata che dà a tutto il movimento un carattere anarchico.

Leone Bourgeois ha approvato pienamente le energiche misure prese dal prefetto della Marna per rendere impossibile ogni nuovo tentativo.

Egli ha terminato dicendo che era necessario fare una distinzione fra i disgraziati resi degni di indulgenza per le loro lunghe sofferenze e gli agitatori esterni che a sangue freddo concepirono un piano barbaro e ne diressero l'esecuzione; che costoro sieno scoperti e messi nella impossibilità di rinnovare le loro azioni. Egli sosterrà il Governo nel suo compito.

## L'arresto di Dubois.

**EPERNAY 14 (N).** La notte trascorse nella più grande calma.

Dubois, uno dei due principali istigatori del movimento, fu arrestato stamane a Venteuil. Quando i gendarmi arrivarono davanti alla sua casa, egli era già svegliato e si disponeva a prendere la fuga nei campi, perché da ieri era stato avvertito della voce pubblica del suo prossimo arresto. Non fece alcuna resistenza ed assistette impassibile alla minuta perquisizione che fu fatta immediatamente nella sua casa. Sua moglie non era invece così calma, e durante questa operazione, manifestò a parecchie riprese segni di viva agitazione. Alle 5.30 tutto era terminato, e Dubois aveva preso posto nel furgone del 15mo reggimento corazzieri, che parti scortato dai gendarmi.

Ad un certo punto, alcuni vignaiuoli che stavano dietro i cordoni dei gendarmi, emiserono delle grida, ed alcune donne si precipitarono sui commissari, tentando di strappare loro la borsetta contenente i documenti sequestrati in casa di Dubois. Ma furono respinte dalla forza pubblica, e anche la via fu sgombrata.

Durante l'operazione, altri commissari ed altri gendarmi si presentarono alla casa di Lagache, il secondo capo dell'agitazione; ma Lagache, pure avvertito dalla voce pubblica, era fuggito.

## BELGRADO 14 (N).

Già poco dopo il ricevimento di re Pietro alla Corte russa, fu discussa nei circoli serbi la opportunità di una visita del re alle altre Corti europee. In quell'epoca i rapporti politico-commerciali tra la Serbia e l'Austria-Ungheria non erano ancora sistemati e non si poteva perciò ancora parlare di una visita del re di Serbia a Vienna. Nel frattempo fu messo però in vigore il nuovo trattato di commercio ed anche i rapporti politici si sono notoriamente migliorati. In occasione poi della visita di re Pietro a Roma, il ministro degli esteri Milovanovic - come si ricorderà - rilevò in un colloquio con giornalisti italiani i sentimenti d'amicizia del Governo serbo verso l'Austria-Ungheria.

Dopo d'allora la questione del ricevimento di re Pietro a Vienna è considerata soltanto come una questione di tempo ed è probabile che la visita avvenga realmente nel corso della prossima estate. Finora è progettata bensì per quest'anno ancora soltanto la visita del re a Parigi; ma è verosimile che anche la visita a Vienna non sarà più ormai lasciata cadere.

## Giornale ungherese querelato

**BUDAPEST 14 (N).** La „Ungar. Correspondenz“ reca: Mesi fa il giornale „A Nap“ narrò che parecchi marinai della nave da guerra „Panther“, dei quali si fecero anche i nomi, erano disertati in seguito a crudeli maltrattamenti. Il ministro della guerra barone Schönaich, avuta dall'ammiraglio conte Montecuccoli la dichiarazione che questo racconto era assolutamente inventato, invitò il comando della marina da guerra a denunciare l'autore di quell'articolo alla Procura di Stato di Budapest. Il giornale „Az est“ dice che l'„A Nap“ era stato mistificato e finora non ha potuto produrre alcuna prova per dimostrare la fondatezza di quelle informazioni. Il processo si svolgerà dopo Pasqua.

## L'imminente crisi politica in Croazia

**BUDAPEST 14 (N).** Nei circoli dell'opposizione ungherese si conferma la notizia da Zagabria che il dott. Tomassini non resterà per molto tempo bano della Croazia, perché egli non riesce a procacciarsi una maggioranza.

## Nella terra dello „champagne“

**La quiete dopo la tempesta.**

**PARIGI 14 (N).** Dopo lo sfogo dei primi furori, dopo l'innanzi opera di distruzione, nella terra del vino spumeggiante sta per ritornare la calma. Già si pensa da una parte a stabilire le responsabilità, dall'altra a scagionarsene. Desta qui ad ogni modo un senso di grande sollievo la sicurezza che la furiosa tempesta sia passata senza aver lasciato sulla sua via di violenze neppure una vittima umana. I danni sono certo gravissimi - circa 30 milioni - ma ad essi si potrà riparare. L'opera di distruzione s'è accanita specialmente non già contro i fabbricanti tradizionali, i quali non si servono certo della frode, ma contro i nuovi produttori poco scrupolosi che sono sorti negli ultimi tempi come funghi a fare dappertutto un'illegittima concorrenza allo „champagne“ autentico della „Champagne“. Anche per questo lato quindi la sommossa trova delle attenuanti.

Il senatore della Marna, Leone Bourgeois, ritornato oggi da Epemay, ha fatto le seguenti dichiarazioni a un redattore del „Figaro“: L'attitudine dei rappresentanti dei vignaiuoli conferma in questa opinione: che se anche un certo numero di vignaiuoli si sono lasciati trascinare nel movimento, la laboriosa popolazione dei vignaiuoli della Marna non poteva, nella grande maggioranza, esserne responsabile, né consentire ad accettarne la responsabilità. Lo spettacolo delle case di Ay rovinata dagli incendi e messe metodicamente a sacco, fa vedere che vi era colà una specie di impresa di distruzione calcolata che dà a tutto il movimento un carattere anarchico.

Leone Bourgeois ha approvato pienamente le energiche misure prese dal prefetto della Marna per rendere impossibile ogni nuovo tentativo.

Egli ha terminato dicendo che era necessario fare una distinzione fra i disgraziati resi degni di indulgenza per le loro lunghe sofferenze e gli agitatori esterni che a sangue freddo concepirono un piano barbaro e ne diressero l'esecuzione; che costoro sieno scoperti e messi nella impossibilità di rinnovare le loro azioni. Egli sosterrà il Governo nel suo compito.

## L'arresto di Dubois.

**EPERNAY 14 (N).** La notte trascorse nella più grande calma.

Dubois, uno dei due principali istigatori del movimento, fu arrestato stamane a Venteuil. Quando i gendarmi arrivarono davanti alla sua casa, egli era già svegliato e si disponeva a prendere la fuga nei campi, perché da ieri era stato avvertito della voce pubblica del suo prossimo arresto. Non fece alcuna resistenza ed assistette impassibile alla minuta perquisizione che fu fatta immediatamente nella sua casa. Sua moglie non era invece così calma, e durante questa operazione, manifestò a parecchie riprese segni di viva agitazione. Alle 5.30 tutto era terminato, e Dubois aveva preso posto nel furgone del 15mo reggimento corazzieri, che parti scortato dai gendarmi.

Ad un certo punto, alcuni vignaiuoli che stavano dietro i cordoni dei gendarmi, emiserono delle grida, ed alcune donne si precipitarono sui commissari, tentando di strappare loro la borsetta contenente i documenti sequestrati in casa di Dubois. Ma furono respinte dalla forza pubblica, e anche la via fu sgombrata.

Durante l'operazione, altri commissari ed altri gendarmi si presentarono alla casa di Lagache, il secondo capo dell'agitazione; ma Lagache, pure avvertito dalla voce pubblica, era fuggito.

## CAMERA FRANCESE

Per la riammissione in servizio dei ferrovieri licenziati - La legge di finanza e le scuole laiche

**PARIGI 14 (N).** Camera. Parecchi deputati presentano interpellanze invitanti il Governo a intervenire presso le compagnie ferroviarie affinché siano riammessi in servizio i ferrovieri licenziati. D'un o.t, ministro del lavoro, dichiara che il Governo influirà anche in seguito sulle compagnie ferroviarie affinché riprendano il personale licenziato. Qualora le compagnie si rifiutassero, il Governo chiederebbe alla Camera l'autorizzazione di prendere provvedimenti atti

a eliminare il contrasto fra gli obblighi derivanti alle compagnie dai loro contratti e il modo con cui esse adempiono a questi obblighi (applausi).

Monis, presidente dei ministri, fra vivi applausi, fa dichiarazioni analoghe. Descrive con parole commoventi le condizioni compassionevoli dei ferrovieri licenziati e delle loro famiglie. Pregha la Camera di votargli la fiducia affinché egli, sorretto dal suffragio unanime della Camera, possa riprendere le trattative con le compagnie ferroviarie.

La Camera accoglie con voti 361 contro 38 un ordine del giorno approvante le dichiarazioni del Governo, confidando che esso riuscirà ad ottenere la riammissione dei ferrovieri licenziati.

La Camera continua quindi la discussione del bilancio. Col consenso del Governo si rimanda alla commissione per gli affari scolastici, con l'incarico di riferire dopo le ferie, l'articolo della legge di finanza comminante un'amenda ed eventualmente il carcere a coloro i quali con violenza o con minacce inducano i genitori a ritirare i figli dalle scuole laiche.

## Il contrabbando d'armi nel Mar Rosso

**COSTANTINOPOLI 14 (B).** Fra la Porta e l'ambasciata italiana pendono trattative circa i provvedimenti per combattere il contrabbando d'armi nel Mar Rosso. Nella sua ultima nota la Porta propone, che non sia da considerarsi come assolutamente necessario il concorso delle autorità consolari italiane, per il sequestro di quei velieri italiani che esercitano il contrabbando d'armi. A quanto si dice, la Porta tratta sullo stesso oggetto coll'Inghilterra e con la Francia.

## Gli appannaggi della Corte serba

**BELGRADO 14 (N).** Il governativo „Samoupravna“ polemizzando col giornali di opposizione dice che la regolazione della questione degli appannaggi è urgentemente necessaria, avuto riguardo ai molteplici doveri di rappresentanza della Corte. La questione sarà portata alla Scupcina dopo la Pasqua serba, in occasione della seconda lettura del bilancio.

## Le costruzioni ferroviarie in Turchia

**COSTANTINOPOLI 14 (N).** I lavori per la costruzione del tronco ferroviario Baeaski-Kirkilisse, pel quale fu accordata la concessione alla società delle Ferrovie d'Oriente, sono già cominciati. Così pure è incominciata la costruzione della ferrovia Samsun-Sivas, i cui lavori credeva d'assumere la „Régie générale des chemins de fer“ francese. Invece il primo tronco, lungo 40 chilometri, fu affidato a un imprenditore indigeno.

## La guerra civile nel Messico

**NUOVA YORK 14 (B).** Un telegramma da Agua Prieta (Messico) reca che gli insorti, dopo un combattimento durato tutto il pomeriggio di giovedì, hanno preso Agua Prieta. Le truppe americane varcarono il confine e posero fine al combattimento. Alcune palle che deviarono uccisero a Douglas 3 persone e ne ferirono parecchie altre.

## In Cina

**Per la convocazione del parlamento popolare**

**LONDRA 14 (N).** Si comunica da Sciangai: L'ordine del Waiwup per la nomina di deputazioni provinciali che conducano i negoziati per la conclusione di un trattato di commercio col Giappone, provoca grande effervescenza. Si sospetta che il Governo voglia stipulare un'avara. Il solo valore dei gioielli da essa raccolti negli ultimi anni di Governo è fatto ascendere a centinaia di milioni.

**CARBIN 14 (Ag. pietrob.)** Un riparto di truppe cinesi partito da Zlikzar sconfisse nelle vicinanze di Churlangiang una banda di tungusi. Dodici tungusi e tre soldati cinesi rimasero uccisi. I tungusi si sono ora suddivisi in piccoli gruppi e continuano le loro scorrerie, trattato segreto e lo si vuole perciò costringere a convocare già per quest'anno il Parlamento popolare.

A Pechino s'è sparsa in questi giorni la voce che le verghe d'oro del tesoro imperiale che hanno un valore di molti milioni, sieno state trasportate segretamente a Londra. Queste verghe appartenebbero alla sostanza della defunta imperatrice reggente, la quale era assai

## Il viaggio di Guskoff nell'Estremo Oriente e il conflitto russo-cinese

**PIETROBURGO 14 (N).** Il viaggio nell'Estremo Oriente dell'ex-presidente della Duma, Guskoff, viaggio che durerà due mesi, avviene per desiderio dello czar. Guskoff ha l'incarico di studiare soprattutto tutte le questioni che hanno dato origine al recente conflitto russo-cinese e di informarsi delle intenzioni della Cina. Guskoff si recerà perciò anche a Pechino.

**L'ambasciatore di Spagna a Parigi, operato.** **PARIGI 14 (B).** L'ambasciatore spagnolo Perez Caballero si è sottoposto ad una operazione. Il suo stato è soddisfacente.

**I membri della Camera**



**Jose Candido impazzito.** RIO DE JANEIRO 14 (N). Jose Candido, che fu uno dei capi dell'ammutinamento della flotta nel novembre dell'anno scorso, è impazzito e sarà ricoverato in un sanatorio.

**Decesso.** CARLSBAD 14 (B). Il presidente del Consiglio superiore ecclesiastico evangelico e membro della Camera dei Signori, dott. Ermano Pfaff, arrivato ieri sera a Carlsbad è spirato quest'oggi in seguito ad un insulto apoplettico.

**Per il monopolio delle assicurazioni in Italia.**

ROMA 14 (N). Il «Popolo Romano» pubblica: «Da nostre informazioni ci risulta che nessuna commissione è stata nominata a tutt'oggi, con incarico di studiare il progetto per il monopolio di Stato delle assicurazioni vita. L'on. Nitti si occupa personalmente della cosa ed ha interrogato e continua ad interrogare quei funzionari che possono fornirgli utili informazioni, senza però assegnar loro alcuno speciale mandato. E' prematuro, allo stato degli studi, parlare della forma di assicurazione prescelta, non avendo il ministro preso alcuna direttiva in proposito».

**Per l'assassinio della Meridionale**

VIENNA 14 (N). Il comitato parigino per la tutela degli interessi dei possessori francesi di priorità della Meridionale, pubblica oggi un comunicato ufficiale, in cui è detto essere stata nominata una commissione speciale, la quale dovrà esaminare il recentissimo progetto d'assassinio elaborato dalla Direzione della Meridionale e dovrà fare poi le relative proposte. Si spera che la commissione termini i suoi lavori in tempo non troppo lungo, per cui le trattative fra la Meridionale ed i prioritari possano essere iniziate già nel veniente maggio.

**Glorie e lutti dell'aviazione**

PARIGI 14 (N). La «Liberté» ha da Bruxelles che l'aviatore Lauser ha lasciato stamane, su di un biplano, il campo di aviazione di Kiewit, conducendo a bordo dell'aeroplano le sue tre sorelle. Egli è atterrato a Bruxelles, avendo percorso un percorso di 87 chilometri senza mai atterrare. Il peso del pilota e dei tre passeggeri raggiungeva quasi i trecento chilogrammi. Lauser ha così stabilito il «record» del mondo con quattro passeggeri, volando al di sopra della campagna.

REIMS 14 (N). L'aviatore Delange, che era salito a Betheny con un monoplano, eseguì una piroga troppo brusca. L'apparato si ribaltò e Delange precipitò da una altezza di cento metri, riportando gravi ferite al viso e al petto, e la frattura delle gambe.

CHEVREUSE (Dipartimento Senna et Oise) 14 (N). Il tenente Byasson, che stasera aveva fatto un'ascensione in aeroplano, precipitò a Coligniers, restando morto.

**Un artista sorpreso in flagrante adulterio.**

MILANO 13. Quattro anni or sono Luigi Molinari, l'applaudito imitatore di celebrità artistiche che agisce attualmente al «Trionfo» di Milano, sposava legalmente un'artista di canto figlia di un agiato ingegnere, Giovannina Galli. Ma l'amore che da prima era sembrato gigantesco, non sembrò in seguito ai due troppo tollerabile. Dopo sei mesi di luna di miele i due decisero di dividersi, e si abbandonarono, né si videro più. La signora Molinari, che è una donna assai piacente, vestita a lutto per l'avvenuta morte di suo padre, dovette ridursi a fare la corista, perché, in seguito ai dispiaceri avuti, aveva perduto la voce. Stiechi la insistera venne a poco per volta a bussare alla sua porta. Recentemente a Parma ella rivide il Molinari in una maniera molto strana.

Ella cantava in un'opera come corista ed il marito assisteva da un palco alla rappresentazione insieme ad una signora. Ma come egli si fu accorto della presenza della moglie, scomparve immediatamente. Dopo d'allora la povera corista nulla più seppe, finché ieri ella fu colpita da certi grandi «affiches» che annunziavano lo spettacolo del Trionfo con l'intervento del Molinari. Ella si informò e seppe così che suo marito alloggiava al Grand Hotel Continental e che conduceva una vita brillantissima in compagnia dell'amante. Allora non poté più trattenere la sua indignazione e si recò insieme ad un avvocato e ad un delegato di P. S. all'Hotel Continental dove poté constatare l'adulterio. Tanto il Molinari quanto la sua amante furono trasportati a S. Fedele.

**Il debutto della signora Osborne quale capo della polizia.**

NUOVA YORK 13. La signora Rosa Osborne, che la sindachessa di Hunnewell nel Kansas ha chiamato a dirigere il servizio di polizia, è già diventata nelle prime ventiquattro ore di carica il terrore dei proprietari di caffè e di case da gioco.

Nella scorsa notte, alla testa di un numeroso distaccamento di poliziotti, ella ha perquisito moltissime birrerie e lotterie clandestine facendo numerosi arresti.

La signora Osborne ha promesso che ben presto a Hunnewell non si vedrà più né un ubriaco né un biscazziere, e i proprietari di bar e di case da gioco temono seriamente che essa abbia a mantenere la sua promessa.

**Novicatu a Roma e sul coll. Albani.**

ROMA 14 (N). A Frascati, questa notte è nevicato abbondantemente, e stamane i coll. Albani apparivano tutti biancheggianti. Nessuno dei vecchi vignaiuoli ricorda un simile fenomeno in piena primavera. Molti romani si sono recati sui coll. per godere lo spettacolo.

**Gravi avarie al «Deutschland».**

I viaggi con passeggeri sospesi.

COLONIA 14 (N). L'aeronave «Deutschland» del conte Zeppelin riportò oggi dei gravi danni mentre la si stava tirando fuori dall'hangar per il suo primo viaggio con passeggeri. Da una forte raffica di vento il dirigibile fu abbattuto contro una parete dell'hangar; l'elica destra fu spezzata, il propulsore d'altezza gettato a terra e uno dei palloni interni frantumato. I viaggi con passeggeri dovranno essere sospesi per parecchi giorni.

**Un villaggio ungherese in fiamme.**

Parecchie vittime umane.

BUDAPEST 14 (N). Nel Comune di Vizsvar, comitato di Somogy, è scoppiato stamane un incendio, che, favorito da un vento impetuoso, assunse in breve gravissime dimensioni. Nel corso della mattinata furono distrutte venti case, nelle quali perirono parecchi fanciulli. Il fuoco si propagò sempre più ed in poche ore tutto il villaggio era in fiamme. L'opera di spegnimento riuscì infruttuosa causa la violenza del vento.

**Un ladro che sa fare il suo mestiere.**

CINQUECHIESE 14 (UB). La polizia ha arrestato il fabbro Francesco Schill, di 27 anni, autore di parecchi furti con scasso. L'arrestato confessò, fra altro, di avere saccheggiato nell'ottobre 1910 un'abitazione a Wiener-Neustadt e di avere ucciso una persona che aveva tentato di fermarlo mentre fuggiva. D'allora lo Schill ha commesso non meno di 30 furti con scasso.

**Gravissimi conflitti fra polizia e scioperanti a Marsiglia.**

MARSIGLIA 14 (N). Fra gli sterratori scioperanti e la polizia s'impennò stamane un conflitto violentissimo. Dodici poliziotti rimasero feriti gravemente e 48 operai riportarono ferite così gravi che si dovette trasportarli all'ospedale. Gli sterratori si erano messi in sciopero ieri perché gli imprenditori si erano rifiutati di accettare il sindacato di Marsiglia come arbitro in una questione di mercede. Ad onta dello sciopero parecchi operai avevano ripreso stamane il lavoro, ma furono subito aggrediti dagli scioperanti armati di coltelli e di randelli. I poliziotti accorsi in loro difesa furono accolti a revolverate. Si chiamarono i gendarmi a rinforzo della polizia e si scambiarono revolverate e fucilate. Ad Estaque, dove nel frattempo era giunta la notizia del conflitto di Marsiglia, gli sterratori addetti ai lavori ferroviari si rimisero tosto in sciopero, minacciando i compagni che volevano continuare a lavorare. Avvennero anche così conflitti che resero necessario l'intervento della gendarmeria. Stasera gli scioperanti di Estaque si unirono agli scioperanti di Marsiglia, accampandosi su di un colle. La polizia attende che gli operai si calmino.

**Il ciclone negli Stati Uniti.**

22 persone scomparse.

NUOVA YORK 14 (B). Il «Tornado» che ieri imperversò nelle regioni occidentali, fece grandi danni. Si constatò la mancanza di 22 persone. Molte case costruite in tavole vennero sollevate dalle loro basi e trasportate lontano.

**Uccide i figli, la moglie e se stesso.**

PALERMO 14 (N). Un orribile eccidio è stato scoperto stamane a Castrogiovanni. Il farmacista Filippo Bruno, insegnante di scienze naturali presso la scuola di Castrogiovanni, da ieri non era stato più visto. I parenti si recarono a casa di lui, ma trovandola barricata dall'interno, si rivolsero ai carabinieri, che sfondarono l'uscio. Un orribile spettacolo si offrì alla loro vista. Sul letto matrimoniale erano quattro cadaveri immersi nel sangue. Il farmacista teneva abbracciato un bambino; sua moglie, Anna Costanzi, trentenne, stringeva al seno un altro bambino; tutti avevano sul volto le tracce dell'orribile morte. Il farmacista stringeva ancora nella destra una rivoltella, della quale erano stati esplosi quattro colpi. Ognuno degli infelici aveva la tempia destra frantumata da un proiettile. Sul comodino si trovarono confetti di clausuro di potassio e di stricnina ed un biglietto del farmacista, in cui scriveva di lasciar tutto il suo avere al figlio Gildo, che si trova attualmente presso i suoi nonni a Catania. Si suppone che il Bruno abbia prima ucciso i figli, poi la moglie, e quindi si sia esplosa il quarto colpo. Si ignora la causa di tanto eccidio.

**Furto nella cattedrale di Firenze.**

FIRENZE 14 (N). Stamane, in seguito ad una lettera anonima, diretta all'arcivescovo mons. Mistrangelo, si è scoperto un ingente furto commesso nella cattedrale, ove esiste un altare detto della Concezione. E' un piccolo tabernacolo pieno di doni. La lettera anonima inviata all'arcivescovo avvertiva che tale tabernacolo era stato svaligiato. Lo scrivente diceva di aver udito su un treno della notte diretto a Bologna un colloquio fra due persone, che parlavano del furto che sarebbe stato commesso nella cattedrale di Firenze. In seguito a questa rivelazione si sono subito fatte delle indagini e si è constatato che il furto era realmente avvenuto. Il tabernacolo pieno di doni e di gioie era stato vuotato. Si crede che il danno subito dall'amministrazione dell'Immacolata ascenda a trentamila lire. L'autorità di pubblica sicurezza ha iniziato stamane attive indagini per scoprire gli autori del furto.

**L'inseguimento di un treno.**

NUOVA YORK 13. Una singolare corsa di treni ha avuto luogo nello Stato di Nebraska. Ieri, sulla linea della ferrovia Unione Pacific, la signora Hollister di Nuova York si recava con un suo bambino di sei mesi a raggiungere il marito a Denver nel Colorado. Ad una fermata la signora Hollister lasciò il bambino che dormiva nello scompartimento e si recò a parlare con alcune amiche nella carrozza seguente.

**Giunto il momento della partenza.**

La povera madre fu colta da una viva emozione, quando apprese che il suo piccolo viaggiava già da mezz'ora verso San Francisco, sul diretto del Pacifico.

Dopo avere tenuto consiglio col capostazione, fu deciso di formare immediatamente un treno speciale, il quale potesse raggiungere il diretto. Questo convoglio non comprendeva che un vagone, nel quale viaggiavano la madre del bambino e un gruppo di giornalisti.

Dopo 230 chilometri di pazzo inseguimento, il treno speciale raggiunse il diretto e la signora Hollister poté ritrovare nella carrozza di coda il suo bimbo, che dormiva ancora pacificamente, come quando lo aveva lasciato.

La Compagnia ferroviaria non ha chiesto alcun pagamento per il treno speciale, ma oggi tutti i giornali pubblicano delle colonne di resoconto su questo caso singolare e sul gesto filantropico dei di-

rettori della Compagnia; cosicché la «reclam» ottenuta li ha compensati largamente.

**L'esploratore Franzojo suicida**

TORINO 14. Ieri sera come un baleno si sparse nella città la notizia che l'esploratore Augusto Franzojo, notissimo in tutti i circoli, si era ucciso. Aveva settant'anni e ne aveva consacrati trenta a viaggi d'esplorazione in America e in quel continente nero che per tanti anni aveva esercitato così strano fascino sui viaggiatori italiani. Però da dieci anni il suo nome non si udiva più nei ritrovi torinesi. Un collega spiega questa scomparsa di Franzojo così: «Questi tempi, morti gli amici o invecchiati, Franzojo non trovandosi più a suo agio a Torino si era ritirato in una remota villetta di S. Mauro. La sua energia ebbe qualche bagliore ancora: si iscrisse al partito socialista, divenne conferenziere e propagandista. Ma poi si ritirasse quasi subito sdegnoso. La monotona serena vita campestre, la vita regolare e familiare allietata da un figlio in tenera età, avevano a poco a poco finito col temperare questa natura impetuosa e insofferente».

Ultimamente il corpo del Franzojo, che ancora, come si è detto, conservava una apparenza di vigoria indomita, e che aveva sopportato climi micidiali, le insidie e le fatiche di ogni genere, fu assalito da un'artrite. Sotto il peso del male Franzojo si accasciò e pensò alla morte come ad un riposo. L'altra notte scrisse varie lettere ad amici e congiunti con una misurata ed incredibile fermezza. L'altra sera stessa offerse da bere ad un operaio che aveva chiamato in casa per alcuni lavori e gli disse con impeturbabilità: «E' l'ultima volta che beviamo, amico mio».

Ermettina scrisse altre lettere che mandò ad impostare: verso le 11 tolse da una panoplia due rivoltelle di grosso calibro, sue compagne di viaggio e con le quali si esercitava negli orti di S. Mauro al tiro a segno. Puntò l'una e l'altra alle due tempie e le fece scattare: i due colpi si confusero in una sola fragorosa detonazione che echeggiò sinistramente per la casa senza però che nessuno ne rimanesse sorpreso, perché i colpi di arma da fuoco non erano una novità per chi conosceva il Franzojo. Egli, passeggiando con liete brigate d'amici, era solito tirare contro i pali del telegrafo, i paracarri e gli alberi ordinando dei curiosi fuggi fuggi ed equivoci, sparava in viaggio, per protestare contro il personale d'albergo, sparava tra il verde degli alberi nel suo tranquillo giardino di S. Mauro mentre il suo bambino gli folleggiava intorno. Ed il bimbo incosciente entrando nella stanza del babbo fu il primo a trovarlo steso sul letto: il sangue gli scorreva giù dalle guancie. La morte è stata istantanea: i due proiettili avevano in senso inverso trapassato il cervello. Augusto Franzojo giaceva nell'immobilità della morte.

Franzojo era stato anche a Trieste, oltre una ventina d'anni fa, a tenere una conferenza sui suoi viaggi d'Africa, e aveva lasciato, in quanti l'avevano avvicinato, una impressione di simpatia vivissima. Sul povero suicida i giornali recano gran copia di particolari; crediamo interessante spogliare nell'ampia messe.

Nato in San Germano Vercellese da agiata famiglia, i primi anni li occupò in studi severi, iniziando anche il corso universitario di giurisprudenza. Ma la professione non lo allestava; e abbandonata l'università, si arruolò volontario e fece con onore e valore la campagna del 1866.

Nel 1881 pensò e decise il suo primo viaggio in Africa.

Percorse l'Egitto, il Bogo, l'est del Sudan, visitò Kadir, costeggiando il Senar, passò per il Galabat. Entrato in Abissinia per Gondar, si spinse nel paese dei Wollo-Galla. Derubato da ras Alula di ogni sua cosa, camminò ramingo e nudo per parecchie settimane; ma poi, ricuperati gli effetti suoi, rientrò nello Scioa.

Di questo suo primo viaggio è un episodio caratteristico che si collega alle polemiche allora vivaci intorno alla nostra politica africana. Egli di laggiù iniziò con le sue corrispondenze una vivace campagna, che gli valse un decreto di espulsione da parte del generale Saleta. Egli rispose mandando a sfidare il generale comandante in capo della nostra colonia; e si racconta che il generale Saleta abbia risposto ai padri di Franzojo, che gli notificavano come il loro primo gli lasciava libera la scelta delle armi: «Io scelgo l'arma dei reali carabinieri poiché lo rimando subito in Italia».

In Africa fece poi come studioso una campagna di guerra contro i Galla-Ittus insieme agli eserciti di re Menelik.

Finì la campagna - durante la quale non volle mai sparare il suo fucile, tanto che corse serio pericolo di vita per difetto di difesa, si spinse attraverso paesi in rivolta e regioni quasi ignote fino a Kaffa; e studiò quella frontiera, e con la sua straordinaria facoltà d'imparare le lingue, apprese quella del luogo. Poscia, ritornando indietro, entrò nel regno di Ghara.

A Ghara esunò le ceneri dell'ing. Chiavini, perito colà prigioniero; ed a costo di mille sacrifici e di mille pericoli, le condusse ad Assab per la via dell'Aussa; e più tardi giungeva a Massaua, di dove rientrava in Italia.

Qui, senza riposarsi, scriveva in pochi mesi il suo libro sul «Contenuto nero», che ebbe in breve parecchie edizioni.

Ma il riposo non si confaceva alla sua indole avventurosa.

Col capitano Ugo Ferrandi e il tenente Armando Rondani, nella primavera del 1886 ritornava in Africa, dettando quindi un altro bel libro di impressioni e di storia che porta il titolo: «Auro africana».

Dopo Amba Alagi partecipò, per incarico ricevuto da Di Rudini, alle trattative per il riscatto dei prigionieri.

In America il Franzojo era andato una prima volta nel 1889 e più precisamente nell'Argentina, nell'Uruguay, e nel Brasile del Sud. Vi tornò nel 1899 a capo di una commissione commerciale per studiare la ricchezza del suolo dell'Amazonia, la sua adattabilità all'emigrazione europea, le industrie e i commerci che avrebbero potuto sorgere in quel giovane paese.

In questo viaggio gli fu compagno con altri il dott. Guidone, figlio della celebre attrice Tessero. Il viaggio, descritto dal Franzojo con uno stile pieno di calore ed immaginoso, ebbe un esito tragico; il Guidone ed un altro compagno compo-

nente la spedizione vi lasciarono la vita.

Quando il povero dott. Guidone colpito dalla febbre gialla, fu trasportato nell'ospedale portoghese di Belem, Franzojo fu invitato dal governatore Paes de Carvalho e dai medici a non trattenersi al capezzale dell'infermo.

«Eccellenza! Il mio dovere è quello di restar qui fino all'ultimo» - rispose Franzojo.

Ma il pericolo del contagio è gravissimo, imminente...

E che importa?

Ma il regolamento vi si oppone in modo assoluto e poi questo è un centro terribile d'infezione...

Basta - soggiunse energicamente Franzojo - il mio posto è qui e io non ne uscirò che col dott. Guido Guidone vivo o morto.

Dinanzi a tanta risolutezza Paes de Carvalho s'inchinò e stringendo la mano a Franzojo, esclamò:

Siete un gran cuore!

Ed anche il Franzojo, insieme ad altra spedizione, fu colpito dalla febbre gialla, ma poté vincere il morbo.

Era asceso sul terreno una trentina di volte e spesso per degli strani motivi. Un giorno, in seguito ad una vivace polemica tra alcuni giornalisti ed alcuni ufficiali della guarnigione di Torino, recatosi nella sala riservata ad un eletto ritrovo di ufficiali di cavalleria, per provocarli, tolse da un attaccapanni un berretto, il primo che gli capitò sottomano, e lo lanciò in aria. Ne seguì un duello a condizioni gravissime e dal quale scampò miracolosamente.

Quando non scendeva sul terreno per le proprie bizzarrie, si batteva per gli amici. Pronto a ogni vertenza cavalleresca, era stato del pari pronto a misurarsi nei bassi fondi torinesi coi malviventi ed i barabbi ai quali godeva, egli diceva, di dare sonore e dure lezioni. Il suo corpo portava cicatrici di coltello, di sciabola e di arma da fuoco. Le ultime, ahimè, non gli si chiuderanno che sotto terra.

**CRONACA LOCALE**

**Una villa del Comune ed il pubblico.**

In compenso del Castello, che da alcuni anni il pubblico non può più visitare nemmeno nei giorni di Pasqua, di Natale, di San Giusto, si potrebbe quest'anno offrire ai cittadini l'occasione di conoscere una nuova ricchezza della loro città. Diciamo la Villa Sartorio, divenuta proprietà comunale da alcuni mesi: la Villa Sartorio a Montebello, che per la magnificenza delle sue piantagioni, per la ricchezza dei suoi vivai, per l'aristocratico gusto d'arte dei suoi gruppi di cavalli e della sua «gloriette», non è seconda certamente alle più note sontuosità cittadine.

La tendenza a far conoscere al pubblico tutto quello che una città possiede e può offrire all'ammirazione dei forestieri

Nella sesta pagina: Adunanza di studenti a Gorizia. - Nella settima pagina: L'inizio di un museo a Capodistria. - L'Appendice: Il romanzo d'un medico povero.

**Un'inchiesta sull'esito della importazione di carne argentina**

L'esperimento compromesso della mananza di carne frigorifera.

Abbiamo fatto un'inchiesta sull'esito degli esperimenti finora fatti con l'importazione di carne argentina.

Cominciamo da alcuni macellai.

Perché non smercia carne dell'Argentina? - chiedemmo al proprietario di una macelleria delle più frequentate.

Che vuole? Sono tanto pochi quelli che me ne fanno richiesta... troviamo a dire il vero una certa diffidenza nel pubblico.

Diffidenza?

Dopo quanto era stato detto e scritto in occasione dell'assaggio fatto a bordo dei piroscafi, il pubblico sperava molto di più, e non dobbiamo negarlo, noi macellai credevamo pure a qualche cosa di meglio. La carne dell'Argentina sarà buona in Argentina, sarà buona a bordo dei piroscafi che vengono di là, ma noi di certo non possiamo dire di essere dell'uguale opinione.

Vorrebbe spiegarci...

Ecco. Quando fu fatto arrivare il primo carico di carne si commise, mi sia permesso dirlo, un grande errore non provvedendo già in precedenza alla sua distribuzione fra i vari macellai. Sicché quando la carne fu a Trieste si dovette sbarcarla e depositarla in un magazzino di via Fontana. Bastò il solo trasbordo, bastò che la carne prendesse un po' d'aria perché ne soffrisse, tanto che quando ci fu consegnata era già leggermente guasta. Occorre notare che la carne argentina è grassa, anzi troppo grassa; quel grasso che arriva qui ad uno stato solidissimo, diviene, non appena abbia preso un po' d'aria, floscio, ed il danno lo risentiamo noi macellai. La carne del primo carico, se non isbagliò, ci fu consegnata dopo sei giorni dall'arrivo. Va da sé che le poche macellerie che si incaricarono della vendita furono prese d'assalto, tanto è vero che non poterono soddisfare a tutte le esigenze del pubblico. Quando però si trattò di fare il bilancio, si trovò che a causa del cosiddetto «calo», la vendita aveva dato i risultati più magri: una completa delusione. Il secondo carico fu distribuito ancora più tardi, credo otto giorni dopo l'arrivo, e ciò perché era minore il numero dei macellai che si offrirono a stipulare contratti col Magistrato; il terzo poi fu distribuito ancora più tardi; due giorni dopo che la carne ci era stata consegnata, cominciava già a tramandare un certo odore che indusse non pochi acquirenti a restituire i pezzi comperati, pretendendo i denari di ritorno. Venne finalmente la volta che il Magistrato avocò a sé la rivendita della carne comperata e pochi carichi che per contratto devono ancora venire; e per la rivendita a conto proprio stipulò un contratto con alcuni proprietari di macelleria; contratto sui cui vantaggi e per l'una e per l'altra parte, non sta a me di giudicare.

Dunque, secondo lei?

Completamente insuccesso in tutti i sensi. Grande scapolo da principio, direi quasi molto fumo... ma poco arrosto.

Un altro.

Crede possibile la sostituzione della carne cosiddetta nostrana con quella dell'Argentina? - chiedemmo a un altro macellaio.

Francamente, no. Abbiamo la carne di Vienna e specie quella di Graz che si prestano assai alla sostituzione. Quella di Graz poi maggiormente perché grassa e rossa come quella dell'Argentina. Naturalmente la differenza sta nel gusto. Nessuna carne «nostrana» supera per

si è affittatamente affermata nella vita contemporanea da persuadere in altri paesi i privati stessi a destinare certi giorni perché il pubblico visiti le loro gallerie, i loro parchi, le loro ville. I Rothschild di Parigi chiudono la loro villa ai malfattori notturni con un muro di cinta che par quello di una fortezza; ma in certi giorni ne aprono le porte a tutti i visitatori: e la villa è allora una bellezza della città. L'antico costume di tener chiuso, di riservare per preservare, di mettere una barriera fra il pubblico e le cose destinate a suscitare un'emozione estetica generale, viene scomparendo mano a mano: e nella stessa città nostra abbiamo avuto negli ultimi anni l'esempio dello Stabilimento di Credito, che invitò tutta la cittadinanza a vedere il suo palazzo, l'esempio del Museo Lapidario, che finché si teneva chiuso, con le chiavi affidate a un custode, era sconosciuto da tutti, e da quando si è aperto nelle domeniche ha veduto moltiplicarsi i visitatori ed estendersi la sua fama nella popolazione.

Nel caso di Villa Sartorio, la preoccupazione immediata è quella del raddoppio di vigilanza necessario a tutelare piantagioni preziose contro i sistematici devastatori di piantagioni. Appunto per questo, l'apertura della villa comunale al pubblico si potrebbe limitare alle domeniche; e per un certo tempo, fino a tanto cioè che gli eventuali selvaggi si persuadessero che nemmeno questo è un luogo di rapina selvaggia, mettervi veramente buona guardia a rinforzo dell'attuale custode. Dopo un certo tempo anche il pubblico più irritato contro gli alberi e contro i fiori s'abituerebbe a rispettare il nuovo giardino: come rispetta la Villa Revellata, che, per lodevole tradizione, rimane sempre aperta; come rispetta ormai perfino il giardino di piazza Grande, dove è permesso oggi presentar culture vaghissime di fiori, che in altri tempi avrebbero eccitate tutte le rabbie e tutte le voglie. Il pubblico si educa a poco a poco; si educa tanto più quanto meno vi sono muri; per qualche tempo è bene che i muri sieno sostituiti da alcune pale d'occhi vigili; poi anche gli occhi vigili divengono superflui: o si avvera la famosa epigrafe della «tutela delle piante affidata al rispetto del pubblico». Per cominciare, si potrebbe cominciare a tenere aperta la Villa Sartorio l'una o l'altra di queste feste di Pasqua, o tutte e due.

Un paio di guardie municipali in servizio straordinario; e la prova sarebbe fatta, probabilmente con grande soddisfazione degli amatori dei giardini e senza malanni.

Nella sesta pagina: Adunanza di studenti a Gorizia. - Nella settima pagina: L'inizio di un museo a Capodistria. - L'Appendice: Il romanzo d'un medico povero.

Ecco quanto egli ci disse:

La prima volta che arrivò la carne dell'Argentina, sia per la curiosità che aveva destato, sia per il prezzo relativamente mite cui era venduta, la provammo anche noi. La adoperammo per fare il ragout. La carne era, a dir vero, dolce, molto più gustosa della nostrana, ed accettavamo il gusto degli avventori; ma, economicamente parlando, poco conveniente. Essa è molto grassa e noi ci abbiamo perduto. Tanto che non ne acquistammo più, quantunque essa ci fosse ripetutamente offerta a perfino 40 centesimi il chilo.

A 40 centesimi!

Sicuro, ma non subito dopo l'arrivo, appena dopo otto o dieci giorni, quando cioè puzzava già... Vedano un po' il macellaio dal quale attualmente ci serviamo, acquistò due o tre volte, salvo il vero, carne dell'Argentina; ma, a quanto ci consta, fece anche lui ben pochi affari.

E' successo il caso che le abbiamo mandato carne argentina per carne nostrana.

A dire il vero no; chi non distinguerebbe una qualità dall'altra? Quella di Graz è grassa quanto quella dell'Argentina; pure nessuna carne «nostrana» è rossa quanto quella dell'Argentina; nessuna è come questa spugnosa; quando poi è un po' floscia per il caldo, la carne argentina comincia a tramandare un certo odore che la distingue a dieci passi di distanza.

E nessuno chiede ora di quella carne?

Sì, ciò succede di tratto in tratto, più per curiosità che per altro, ma noi la abbiamo abolita.

Una popolana.

Carne dell'Argentina? In casa mia? Ma neanche per sogno!

Fu questa la risposta che ci diede una popolana.

Possano dire e cantare come vogliono - continuo - ma non sarà mai possibile che la carne di bestie macellate nell'America un mese e più fa, sia buona e mangiarsa a Trieste.

Ma viene conservata nelle celle frigorifere!

Nelle celle? Sarà... Ho visto in tante macellerie fare bella mostra di sé magnifici pezzi di carne dell'Argentina; ma l'apparenza inganna e quantunque sia a più buon mercato della nostrana, non eccita né la mia gola, né il mio sentimento economico. Mi diranno stupida, ignorante, ma per me: Carne dell'Argentina nell'Argentina e carne di Trieste a Trieste!

Una massala favorevole.

Ho acquistato anch'io di quella carne. Per me è una buona carne; fa un ottimo brodo, è molto economica. Non si presta però per l'umido perché troppo grassa; l'ho fatta così una sera; i miei però me la lasciarono quasi tutta scappata. Per fare brodo però ne acquisto quasi giornalmente, e se la carne non è guastata dal caldo, mi fa un brodo migliore che con la carne nostrana.

Ciò che dice una venditrice di carne cotta in Piazza Barriera.

Come vanno gli affari?

Sempre lo stesso «tran tran».

Ha provato la carne dell'Argentina?

Sì, per mia sfortuna! E ho perduto perché «cala» tremendamente. Ne ho comperato, ad esempio, un chilo e mezzo. Mi sono attenute alle norme divulgate dal Magistrato. La tenni in luogo caldo fino alla mattina dopo, ma credono che abbia ritrovato il mio chilo e mezzo. Neanche per idea. La carne era diminuita di oltre 100 grammi!... Pensino loro che cosa posso guadagnare rivendendo la carne a 4, 5, 6 soldi per volta? Se è magra, riesco a levarla alla meno peggio, ma se è grassa, povera me! Quella dell'Argentina non va affatto per il nostro commercio. Noi siamo costretti a vendere la carne a pezzetto a pezzetto, più delle volte fredda; se per giunta è grassa, capiranno che facciamo ben poco.

La disperazione d'un salumajo che fa salami... di carne argentina.

Avuto sentore che un salumajo aveva acquistato notevole quantità di carne argentina per triturlarla e insieme alla carne di porco farne... salami, ci recammo anche da lui. Si mostrò dapprima riluttante nel confermare che avesse fatto quel tale acquisto per quel tale scopo; ma poi finì per assentire e ci invitò a seguirlo in un grande magazzino dove pendevano in file interminabili centinaia e centinaia di salami di varia forma. Mentre stavamo ammirando tutta quella grazia di Dio, il salumajo ce ne indicò una partita che stava in un angolo. Erano circa trecento salami, per un peso complessivo di oltre tre quintali. Mentre gli altri, misti a carne nostrana erano già solidi ed asciutti, questi erano flosci flosci, ma non basta... Il buon uomo ne spiccò uno, lo tagliò e ci convinse che non tramandava il più appetitoso degli odori.

Tutti così? - chiedemmo.

Purtroppo! Tutti, tutti...

Ella ne risente certo gran danno?



grì bagagli. Se un operaio che viene a portarsi sul mezzogiorno i suoi soldini la trova grassa, preferisce andare ad acquistare qualche cosa d'altro, e noi restiamo con la nostra merce invenduta...

**Il dott. Manzutto,** civico assessore alle provvidenze, al quale abbiamo comunicato l'esito della nostra inchiesta, ci ha detto:

«Il fatto che la carne argentina non ha incontrato il favore del pubblico, non mi sgomenta punto; però quale funzionario del Comune, e perciò parte interessata, non posso esprimere ufficialmente alcun parere, tanto più perché pendono trattative, e allo studio, cioè, un nuovo progetto, che speriamo darà risultati migliori degli attuali. Quale privato non posso però negare anche il mio giudizio, che suona sfavorevole completamente ad un ulteriore smercio di carne argentina a Trieste».

Per ultima abbiamo lasciato la dichiarazione del sig. Vittorio Pettelin,

presidente del Consorzio fra macellai, la quale riassume nella sua oggettività le cause che si possono ritenere reali, del risultato, ora completo, pessimista della nostra inchiesta.

Il sig. Pettelin attribuisce l'insuccesso della carne argentina nella nostra città alla circostanza che la carne venne fino ad ora consegnata ai macellai quando essa era già al primo stadio di decomposizione, tanto che egli ebbe persino occasione di constatare che alcune ossa erano completamente cariate.

Occorrerebbe — egli disse — che la carne venisse conservata nelle celle frigorifere e che da queste fosse giornalmente ritirato il quantitativo puramente necessario alla vendita della giornata. Soltanto evitando che la carne sia esposta inutilmente all'aria si potrà conservare la sua compattezza, la sua bontà.

Il sig. Pettelin lamentò poi la disparità dei prezzi ora in vigore, e crede che, data la qualità della carne, sarebbe conveniente diminuire i prezzi delle parti anteriori aumentando invece quelli delle posteriori, specie della «lombata» e ciò perché attualmente gode maggior vantaggio il ricco che il povero.

Altro fattore sfavorevole allo smercio è la ostinazione del popolo a non preferirsi delle ottime qualità della carne argentina in confronto a quelle della carne di cavallo.

Terminò il sig. Pettelin col dire che, come presidente del Consorzio ha comunicato tale suo parere anche al civico Magistrato e che il suo rapporto fu assunto a verbale e rimesso alla Giunta.

## Dai „ferali“ ad olio alle lampade ad arco.

Una delle riflessioni più comuni a chi è costretto a passare occasionalmente di notte per le vie deserte della città, è questa:

— Quanti fanali!

Molti pensano:

— Quanta spesa, in parte, superflua!

Avviene talvolta che uno si rechi dal centro alla periferia o viceversa, fra le 2 e le 4 ant., senza incontrare nessuno, eccettuata qualche guardia, che si muove ad ogni trenta passi, come un fantasma, la sua nota verdognola o una lampada ad arco ronzina nella solitudine, mandando di tratto in tratto qualche lampo violetto.

Quanta luce inutile! — pensa il tardo o mattiniero passante.

La constatazione comune e potrebbe perciò sembrare corrispondente alla verità. Invece misconosce uno dei miglioramenti più ambiti dal progresso civile. Basta pensare alla poca o nessuna sicurezza pubblica del passato, per intuire l'importanza della illuminazione pubblica anche in apparenza superflua o inutile.

Abbiamo udito cittadini di Milano affermare che il miglioramento dell'illuminazione pubblica, avvenuto vent'anni fa con l'introduzione dell'elettricità, fece quasi sparire i ladri e abolì le aggressioni notturne nella metropoli lombarda.

E' la preoccupazione della pubblica sicurezza che impose nei secoli passati l'illuminazione delle vie. A Trieste non la si conosceva prima del 1550. Però nel 1485 già si ordina, pena venti soldi di piccioli d'ammenda ed otto giorni di detenzione nella munda ai contraventori, che ogni passante, dal suono dell'avvenire della sera al mattino, debba essere munito di fanale.

Alcuni punti ritenuti propizi agli agguati, erano stati già illuminati: si potevano cioè anconette o capitelli nelle case d'angolo e le confraternite vi mantenevano accese lampade che servivano ad illuminare il crocchio. Nel 1551 il Consiglio decretò i primi fanali pubblici a spesa della Comunità. Però una pubblica illuminazione regolare della città data soltanto dal 1769. Era allora l'intendente, o governatore, il conte Enrico Auersperg, che aveva per sostituto il barone Casati di Santocroce. La città contava, al centro (Città vecchia) circa 7000 abitanti, nelle contrade esterne 5000. L'intendente invitò in quell'anno il Consiglio dei patrizi a pensare ad illuminare la città vecchia. L'intendenza si sarebbe curata della città nuova o borgo delle saline, facendola, per le proprie ragioni, delle case. Il Consiglio provvide subito all'illuminazione della città vecchia a spese del Comune e assunse poi anche quella del borgo delle saline. Trent'anni dopo (1800) tutta la città, che contava 20.000 abitanti all'interno e 8000 nel suburbio, era illuminata da 630 «ferali». La direzione di polizia sorvegliava l'arrendatore del servizio, affinché non fuggisse di veder la luna quando non c'era. L'arrendatore doveva provvedere a tener accesi i «ferali», da 7 ad 8 ore da aprile a settembre, tutta la notte negli altri mesi.

Venticinque anni dopo la città non aveva aumentato il numero dei suoi fanali, ma aveva migliorato l'illuminazione con l'aggiunta dei «criverberis». Nel 1826 il Comune spendeva per l'illuminazione pubblica 18.000 fiorini all'anno. Scarsa illuminazione, che lasciava vivere la vecchia istituzione del portalanterna, che accompagnavano a casa dai teatri e dai caffè i cittadini timorosi di sorprese notturne.

Senonché già nel 1818 si era cominciato a parlare dell'applicazione del gas all'illuminazione pubblica, in seguito all'esperimento del gas al faro di Salvo. Fu però appena nel 1836 che si sperimentò con scarso successo quella illuminazione all'«Acquedotto». Terzo via e via. Nel 1845 i caffè principali di Trieste l'«Adriatico» e nell'ottobre 1846 il Comune stipulava contratto con la Società francese Franchet e C. per l'illuminazione di 26 vie e piazze principali con 636 fanali a gas, parte di I classe (a fior. 43 annui) e parte di II classe (a fior. 30), le fiamme di I classe dovevano avere tale forza illuminante da permettere di leggere un giornale alla distanza di 30 piedi.

viennesi dalla fiamma. In città vecchia rimase l'illuminazione ad olio fino al 1856. La Società francese tenne l'illuminazione pubblica fino al 1863. Nel 1864 la subentrò l'Officina comunale del gas. Allora l'illuminazione fu notevolmente aumentata, portandosi a 1240 il numero dei fanali. Nel 1900 i fanali erano 2800, dei quali gran parte a sistema Auer. La statistica del 1910 ci dice che attualmente la città è illuminata da 456 fiamme semplici, da 418 lampade Auer doppie, da 2039 lampade Auer semplici, da 16 fanali a petrolio, da 142 lampade elettriche ad arco e da 76 lampade elettriche ad incandescenza. La spesa per l'illuminazione pubblica, ch'era di 36.000 corone nel 1836, salì nel 1851 a corone 73.555,18, per giungere nel 1911 a corone 291.050. E' vero che la città è salita anche d'importanza passando da 52.000 abitanti nel 1826 a 85.000 nel 1851 e a 230.000 nel 1910!

## Il lavoro notturno delle donne nelle imprese industriali

La convenzione di Berna e la legge votata dal Parlamento viennese.

Nel numero di giovedì del «Bollettino delle leggi dell'impero» è pubblicato il testo della convenzione internazionale di Berna del 26 settembre 1906 per la regolazione del lavoro notturno delle donne nelle imprese industriali, nonché la legge approvata in proposito dal Parlamento viennese nel passato febbraio, della quale, allorché fu discussa alla Camera dei deputati, demmo le linee generali. La convenzione di Berna, alla quale hanno aderito la Germania, l'Italia, l'Austria-Ungheria, il Belgio, la Danimarca, la Spagna, la Francia, l'Inghilterra, l'Olanda, il Portogallo, la Svezia e la Svizzera, contempla soltanto imprese industriali nelle quali sieno occupati più di dieci operai e le disposizioni in essa contenute non si riferiscono a quelle imprese nelle quali prestano l'opera loro soltanto persone appartenenti alla stessa famiglia. Ogni singolo Stato firmatario della convenzione dovrà definire con apposite leggi i limiti delle industrie propriamente dette e delle industrie commerciali ed agricole. In ogni caso il riposo deve durare almeno 11 ore, tra le quali deve essere compreso lo spazio decorrente dalle 10 pom. alle 5 ant. In quegli Stati nei quali il lavoro notturno delle donne adulte non è stato ancora negoziato da apposito regolamento, la durata dell'interrotto riposo notturno dovrà essere fissata, entro tre anni, a dieci ore. Eccezioni al divieto del lavoro notturno potranno aver luogo soltanto nel caso che l'esercizio industriale sia soggetto a interruzioni non prevedibili che si verifichino non periodicamente e per forza maggiore o quando si tratti di lavori di affinamento di materie grezze o di oggetti che possono rapidamente deperire, e ciò quando si tratti di evitare la perdita delle materie da lavorarsi. Nelle industrie cosiddette di lavorazione, cioè che subiscono l'influenza del tempo e in via eccezionale, in tutti gli esercizi industriali la durata del riposo notturno interrotto potrà essere ridotta per 60 giorni all'anno a 10 ore.

Quanto all'entrata in vigore delle accennate disposizioni, la convenzione stabilisce il termine di due anni a partire dal 31 dicembre 1908, eccezione fatta per le fabbriche di zucchero di barbabietole, per le scardassature e tessitura di lana e per il lavoro sopra terra nelle miniere, in quanto in esse il lavoro debba essere sospeso per ragioni climatiche almeno a mezzo l'anno. Per tutte queste industrie il termine di entrata in vigore della convenzione è prolungato da due a dieci anni.

Gli Stati firmatari, come pure quelli che successivamente aderissero alla convenzione, non potranno disdettarla prima che sieno passati 12 anni dal momento della comunicazione del relativo verbale di ratifica.

In relazione alla esposta convenzione, il Parlamento di Vienna ha approvato nel passato febbraio una legge per l'Austria, la quale, in origine, secondo i desideri della Camera dei deputati, avrebbe dovuto entrare in vigore col 1. gennaio 1911, e troverebbe invece applicazione, causa le difficoltà incontrate alla Camera dei signori, a partire dal 1. agosto p. v.

La città legge stabilisce che nelle imprese industriali in cui sono occupate più di dieci persone, le donne e le ragazze, senza tener conto dell'età, non potranno essere costrette a lavorare nel periodo di tempo che decorre dalle 8 pom. alle 5 ant., e per esse il riposo notturno dovrà durare almeno 11 ore interrotte. Qualora nelle accennate imprese industriali viga il sistema del lavoro a cottimo di otto ore, l'inizio del riposo interrotto per le operai che abbiano compiuto il sedicesimo anno d'età, potrà essere ritardato fino alle 10 pom. Imprese industriali sono definite dalla legge tutti quegli stabilimenti che producono industrialmente oggetti commerciabili o si occupano della lavorazione e della definitiva preparazione di materie grezze, compresa l'industria edile ed esclusa invece la produzione grezza dell'industria agricola e forestale nonché delle miniere di minerali riservati, per le quali ultimi saranno emanate disposizioni speciali mediante apposita legge. Né le osterie, né gli spacci di bevande sono da considerarsi come imprese industriali agli effetti di questa legge. E' lasciata facoltà al ministro del commercio, d'accordo con quello dell'industria, di definire esattamente in via di ordinanza i limiti delle industrie propriamente dette e delle industrie agricole e commerciali. Eccezioni alle accennate disposizioni non possono aver luogo che in casi d'interruzioni non periodiche né prevedibili dell'esercizio e soltanto per opere che abbiano compiuto i 18 anni. Si dovrà in ogni caso in cui un'operaia sia adibita al lavoro notturno, darla notizia alla competente autorità politica di prima istanza; se tale lavoro dovesse durare più di otto giorni, sarà necessario il permesso di quest'autorità, la quale potrà accordarlo per una durata massima di quattro settimane. E' lasciato in facoltà del ministro del commercio, udito il parere della Camera di commercio, di fare eccezione, in via d'ordinanza, alle succennate disposizioni, per imprese industriali che si occupano della raffinazione di materie grezze o della lavorazione di sostanze soggette a rapido deperimento. L'eccezione è però possibile soltanto per opere che abbiano compiuto 18 anni e quando si tratti di evitare una perdita altrimenti irreparabile. Inoltre nelle industrie soggette all'influenza delle stagioni e in genere in tutte le industrie quando vi subentrino condizioni eccezionali, il riposo notturno interrotto delle operai può essere ridotto da 11 a 10 ore per quaranta giorni all'anno, e il principio dello stesso potrà essere ritardato dalle 8 alle 10 pom., soltanto però per le opere che abbiano superato il 18.° anno d'età. Se però si vorrà far uso di

tale eccezione per più di tre giorni consecutivi, si dovrà ottenere uno speciale permesso dall'autorità politica di prima istanza; altrimenti basta notificare il fatto alla stessa autorità.

La legge infine stabilisce che le contravvenzioni saranno punite a sensi del Regolamento industriale, e statuisce che, in base all'ordinanza 27 maggio 1885 del Ministero del commercio, le fabbriche di zucchero greggio restano escluse dal divieto sul lavoro notturno delle donne fino al 31 dicembre 1914.

## Le condizioni economiche dei salariati del Comune. Un questionario.

Come a suo tempo abbiamo riferito, nella seduta consiliare del 2 dicembre 1910 l'on. Pucheran propose di fissare rispettivamente in corona 4 e in corona 3 per gli uomini e per le donne la mercede minima dei salariati del Comune per una completa giornata di lavoro, lasciando facoltà alla Giunta di scendere sotto questo minimo per gli addetti inferiori ai 18 anni d'età o trovantisì già all'atto dell'assunzione in servizio in istato permanente di ridotta capacità al lavoro. Si chiedeva inoltre che la Giunta fosse incaricata di studiare l'adozione di un'aggiunta di famiglia per i salariati aventi una famiglia da mantenere e si preventivava in corona 250.000 la maggiore spesa per l'aumento delle mercedi inferiori ai tassi minimi proposti.

Per procurarsi i dati necessari per la valutazione della proposta, il Magistrato si è rivolto anche alla Cassa distrettuale di assicurazione, chiedendo quale dovrebbe essere in via approssimativa il costo della vita «conforme alla civiltà di un grande emporio» rispettivamente per un operaio adulto con famiglia, per un celibe e per un operaio. La Cassa distrettuale ha diramato all'uopo agli operai un questionario.

**Elargizioni alla «Legna Nazionale».** Ci pervennero per gruppo locale.

In morte di Gigliola Frühbauer, figlia dell'assessore dott. Attilio, dai colleghi giurisperiti del Magistrato civico cor. 80; da Pietro Rovere cor. 10; da Olga e G. B. Cosetti cor. 10.

Per onorare la memoria della signora Carolina ved. Lonscher, dagli impiegati della sezione di censimento di via Giuseppe Gatterl, cor. 25.

Per onorare la memoria del signor Vito Diano, dalla famiglia Pittori cor. 20; dall'avv. Mario Buzzi cor. 20.

Per onorare la memoria della signora Andreana ved. Nider, deceduta a Rovigno, dal sig. Francesco Sponza fu Nicolò cor. 10.

15.° versamento mensile di 60 impiegati e 2 impiegate della locale Filiale dello Stabilimento di credito, cor. 40.42.

Dal sig. Meruzzi per un distintivo cor. 1. — Dal signor Giusto Sussich - del Salice per un vetro rotto accidentalmente in una casa della cucina Anna cor. 1. — Raccolte nella trattoria Queruzzi, via del Toro 16, cor. 2.70. — Per un boccon d'astice cor. 1. — Da M. Z. per una giusta multa infittiggi cor. 3.

Per le elezioni politiche. Il ministro dell'Interno ha emanato un dispaccio, nel quale si ricorda che a sensi del § 13 del Regolamento per le elezioni politiche ai reclami vanno allegati i documenti necessari alla documentazione del diritto di voto della persona, per la quale si presenta reclamo in seguito all'omissione della stessa nelle liste elettorali. Questi documenti sono esenti da bollo.

Affine di rendere possibile a coloro che intendono di far valere il diritto di voto per sé o per altri di presentare la documentazione del domicilio di un anno nel Comune locale, in quelle località nelle quali si trovano autorità di polizia cui è affidato il servizio delle notificazioni, queste autorità rilasceranno alle parti, per quanto lo permetta l'organizzazione esistente, certificati sulla durata del domicilio nella rispettiva località.

**Una nuova opera d'arte a San Giusto.** Si trovò tempo fa in un negozio d'antiquariato della città un'opera d'arte della fine del Cinquecento o del principio del secolo seguente: una pala d'altare di legno intagliato e dorato, con figure a tutto rilievo colorate. La componevano grosse colonne ornate con vaghezza in uno stile tra il classico e il barocco, forme architettoniche ornate, con gli architravi spezzati, e in due nicchie superiori, la figura della Vergine Annunziata, in tre inferiori, maggiori, S. Sebastiano, S. Agostino e verosimilmente un angelo custode. Si stimava essere opera di quelle officine veneziane, nelle quali gli intagliatori in legno preparavano gli arredi per le chiese di tutto il Veneto, e l'esempio degli scolari, ma soprattutto dei pittori, dava modelli che anche ai minori prodotti conferivano dignità e rispettabile decoro artistico. Non dunque un capolavoro, ma certamente un'opera di eminente efficacia decorativa. Dicevano alcuni che provenisse da un villaggio dell'Istria, dalle vicinanze di Pirano; altri che fosse stata pala d'altare in una chiesa della vallata di Zaula. Veduta da alcuni intenditori e da amatori, fu più volte espresso il rammarico che non si potesse conservarla al Museo o in città. Se ne interessò allora mons. Buttignoni, parroco di San Giusto, ma quando riuscì ad aggiungere alla sua offerta quella di altra persona e volle fare l'acquisto, seppe che la pala d'altare era stata bene impaccata e spedita al Museo imperiale di Vienna, che l'aveva comprata. Mons. Buttignoni, al quale il progetto di decorare la navata destra della basilica di San Giusto era diventato carissimo, non si perdeva d'animo e avviò pratiche ufficiali, con la considerazione che le opere d'arte, di qualunque valore sieno, devono rimanere nelle provincie a cui appartengono, può convincere le autorità e la Commissione centrale, sicché l'altare dorato cinquecentesco ritornò a Trieste. E ora porta una lieta nota d'arte veneziana, lussureggiante d'oro, viva di colori, ricca di forme nella navata destra, quasi di fronte alla nota Madonna del Duecento, scolpita nella pietra e colorata, la quale, modesta e semplice, circonfusa di lontanissime memorie pietose, parla d'antica arte popolana triestina.

**Nomine.** Il Tribunale d'appello di Trieste ha nominato uditori i praticanti legali dott. Mirko Smaic, Bogdan Mogorovic, dott. Giovanni de Gironcoli-Stehbrunn, Riccardo Zetto e Giuseppe Obiak.

**Società Ginnastica.** Le prenotazioni dei posti per la recita che la sezione drammatica darà lunedì prossimo avendo sorpassato di molto il numero dei posti disponibili, la brillante commedia di guerra in tempo di pace verrà replicata martedì 18 cor. per poter accogliere un maggior numero di soci. I biglietti dei posti a sedere, sorteggiati ieri sera, possono essere ritirati nella segreteria sociale ancora oggi, dalle 10 ant. all'1 pom. e dalle 6 alle 8 pom. Nelle stesse ore i soci potranno pure ritirare nella segreteria sociale biglietti di posti per la recita di martedì.

## COMUNICATI

Il sottoscritto porge grazie vivissime all'egregio prof. P. A. Sencig, che prestò gentilmente l'opera sua d'artista a favore della festa pro Lega Nazionale a Servola.

### IL COMITATO

pro festa Lega Nazionale a Servola.

### Consorzio Triesfino del Pistori

La scrivente avverte i signori consortisti che, per concessione dell'autorità industriale, OGGI (sabato santo) gli esercizi di pistoria possono rimanere aperti fino alle ore 10 di sera.

Trieste, 15 aprile 1911.

PER LA DIREZIONE

Il Presidente: V. Skork.

Oggi, sabato, vigilia di Pasqua, i negozi di commestibili e le salumerie restano aperti fino ALLE ORE 10 POM. (decreto 12 corr. N. 1256/2 911 dell'1. r. Consigliere di Luogotenenza).

Trieste, 15 aprile 1911.

Direzione del Consorzio fra esercenti in commestibili  
Direzione del Consorzio fra esercenti salumai

## AVVISO DI CONCORSO.

Viene aperto il concorso per il coprimento di due posti di guardia comunale di pubblica sicurezza in questa città.

Dai concorrenti si richiede l'età non minore di 24 anni e non superiore ai 40; una sana e robusta costituzione fisica; la conoscenza della lingua italiana nel leggere e nello scrivere; una condotta morale incorruttibile.

A parità di condizioni saranno preferiti quei concorrenti che dimostreranno di conoscere anche la lingua tedesca.

Le guardie vengono nominate a titolo di prova per un anno, durante il quale percepiscono lo stipendio di annue cor. 1000, più l'uniforme in natura, e durante quest'anno possono essere licenziate in qualunque momento se non corrispondono.

Dopo l'anno di prova, passano nella IV categoria con lo stipendio di cor. 1050 e successivamente ogni tre anni nelle categorie III, II e I con gli stipendi di cor. 1100, 1105 e 1200.

In caso di malattia le guardie hanno la cura ed assistenza medica gratuita ed inoltre viene ad esse assicurato, senza pagamento di contributi, il diritto a pensione sulla base della legge valevole per gli impiegati civili.

Eventuali suppliche sono da produrre, assieme ai documenti comprovanti il possesso delle votate qualifiche ed i servizi eventualmente prestati, entro il mese corrente a questo Ufficio comunale.

### DAL MUNICIPIO DI PIRANO

Il 9 aprile 1911.

Il Podestà: Avv. Ventrella, m. p.

Trieste, 1. dicembre 1910.

La presente onde esprimere i miei più caldi ringraziamenti pel meravigliosi risultati ottenuti con la vostra Emulsione Godina con Pancreatina sulla mia bambina di 10 mesi, la quale, rimasta indietro nello sviluppo in seguito a fortissima gastro enterite, che l'aveva ridotta in uno stato compassionevole, s'è rimessa in modo stupefacente dopo l'uso di sole 3 bottiglie della vostra Emulsione. Non posso perciò che raccomandarla caldamente, poiché opera veri miracoli.

Con ben distinta stima

E. Helncze, presso Apollonio,

via Andrea Palladio N. 2, III p.

Signori R. & G. GODINA,

farmacisti - Trieste

**Epilepticon** mezzo brevettato. Il Signor Dr. L. scrive: Il medico prescrive a mio figlio, contro l'Epilessia, l'Epilepticon (rimedio contro l'Epilessia), preparato speciale della «Schwanenapotheke» Francoforte s/Meno. Il medico dice che l'Epilepticon è un rimedio sicuro e non caro. Vendesi nelle farmacie. Questo scientifico gratta a mezzo del deposito principale Farm. «Zur Austria» Vienna IX, Währingerstr. 18.71.

**Ignazio Kron**

Arredamenti - Decorazioni

TRIESTE, Piazza delle Poste

Seta per vestiti da sposa in tutti i colori, in 1.° e 2.° ordine, in 1.° e 2.° ordine, in 1.° e 2.° ordine.

Spedizione franco in casa già esposta. Ricca scelta di campioni a posta corrente.

Fabbricante di seterie HENNEBERG, ZURIGO.

**Stabilimento di cura SEMMERING**

Stabilimento alpino di cura fisico-dietetica.

Distanza 2 ore da Vienna. Cure estive ed invernali

Consigliere medico dott. Franz Hany, dott. Carl Kraus.

**FERRO BRAVAIS**

Il rimedio più efficace contro la CLOROSI, PALIDREZZA, l'ANEMIA, l'ESAUIMENTO, l'INFERMITÀ.

**MATTONI GISSHUBLER**

ACQUA NATURALE - ALCALINA

Le polveri Seidlitz sono un rimedio blando casalingo per tutti con loro che soffrono di indigestioni e di talinconvenienze causati dalla vita sedentaria. Una scatola Cor. 2. — Spedizione principale a mezzo del farmacista A. Moll i. r. fornitore di Corte Vienna 1, Tuchlauben 2. Nelle farmacie della regione chiedere il preparato Moll.

\*) La Redazione si dichiara estranea tanto riguardo alla forma quanto al contenuto e non assume alcuna responsabilità fuori di quella voluta dalla legge.

**INSEGNE**

FUSE, PRESSATE, DIPINTE

MICH. WINKLER & figlio, VIENNA XV, LÖHENGASSE 17.

## LINEA DIRETTA DI NAVIGAZIONE fra TRIESTE ed ANCONA

Il celebre piroscafo a doppia elica „Cyclops“, illuminato a luce elettrica, riscaldamento a vapore, fornito del massimo „comfort“ per passeggeri, ha iniziata la linea regolare fra TRIESTE ed ANCONA, in congiunzione con i treni diretti per ROMA. Durata del viaggio circa 13 ore.

NB. Il „Cyclops“ caricherà a TRIESTE nei giorni di martedì, mercoledì e sabato di ogni settimana; in ANCONA nei giorni di giovedì, venerdì e lunedì.

Partenze da TRIESTE

ogni mercoledì e sabato alle ore 4 pom.

Partenza da ANCONA ogni venerdì e lunedì alle 4 pom.

Per cariche merco e biglietti passeggeri, a Trieste, presso EUGENIO MAULE, Riva Pissatori; in Ancona, presso UMBERTO SERVADIO.

## OGGI SABATO

seguirà l'apertura del

# CAFFÈ NUOVO

sito in Piazza Barriera - Via Sette fontane.

Massime confort, ricca scelta di giornali, primissime qualità di consumazioni, Birra Becher, Bigliardi Setteri, servizio inappuntabile.

Nella certezza di vedersi onorato da numerosa clientela, si segna devotissimo

Carlo Drioli conduttore.

## Spital s/Pyhrn

Il luogo più delizioso sul tratto della ferrovia del Pyhrn, villeggiatura ideale, cura climatica, 647 metri sul livello del mare. Splendida posizione romantica, circondata da alte montagne, con paesaggi ombrosi. Ottimo albergo e trattoria. Prospetti e disegni degli appartamenti si possono avere a richiesta dalla Fremdenverkehrs-kanzlei Spital s/Pyhrn. Telefono interurbano N. 2.

## Spital s/Pyhrn, Hôtel e Pension Alpenhof

con 32 stanze elegantemente arredate, con tutto il comfort, e circa 60 letti. Alcune con poggioruoto. Grande sala da pranzo, salone da caffè, biliardo, piano, locali accessori, molto spaziosi. Grande giardino ristorante. Propria conduttura d'acqua alpina, stalla, rimessa per le carrozze, garage per automobili. Deposito benzina della Vacuum Oil Compagnie, 21 jugeri di prato e bosco. Ottima cucina viennese, vini genuini, birra a spina e in bottiglia. Telefono interurbano N. 3. Omnibus alla stazione di Kramathal, da molti anni stabile. Hotel di Kramathal, da molti anni conosciuto. Wilhelm Schöttner, proprietario

## Accordarsi Lavori di scritturazione

in ogni dove. Qualche occupazione necessaria. Scrivere sub. «Guter Verdienst» W. W. 8628 a Rudolf Mosse, Vienna 1, Selerstraße 2.

## ISOLA D'ISTRIA

Telefono 56

## STABILIMENTO BALNEARE E HOTEL-PENSION

## PORTO APOLLO

in deliziosa e salubre posizione, nuovo, con ogni comfort, equisita cucina italiana e tedesca, eccellenti vini delle proprie cantine e sempre birra fresca. Acqua di sorgente in tutti i piani, illuminazione a gas, bagno di spiaggia pura sabbia. Magnifico parco ombroso e boschetto di pini. Nessuna tassa di cura. Senza obbligo di mangiare nello stabilimento. Apertura stagione Maggio. Prezzi modici. Informazioni alla direzione.

Proprietario: Francesco Felluga.

## Bagno Termale Hofgastein

le rinomate terme di Gastein, calore naturale 44 gradi C., fortemente radioattive. Indicate: nelle malattie del sistema nervoso, gotta, malattie dei reni o della vescica, contro il diabete, il reumatismo, la clorosi, nelle malattie muliebri, contro le debolezze generali, nelle malattie dello stomaco e degli intestini, cure interne per convalescenti. Stagione: Maggio-Ottobre. Stanze da cor. 2 in più. In tutte le case si può approfittare dei bagni durante tutto l'anno. Dal 1. settembre al 15 giugno prezzi molto ridotti. — Orchestra dello Stabilimento, passeggio lungo la pianura, splendida posizione alpina, luogo di partenza per gite sull'«Ankogel» e sul «Hoher Sonnblick».

Per informazioni scrivere alla „Hausbesitzervereinigung“ Termalbad Hofgastein.

## Hôtel Florian, Graz

per la buona borghesia, con 84 stanze ammobiliate modernamente, situato nel centro della città con vista sullo Schlossberg e sul fiume Mur. Stanze da Cor. 1.50 in più. Ottima cucina viennese. Vini di propria produzione. Cascina propria. Hans Weitzer, hôteier

## La Pasqua a Portorose!

Giornalmente 12 congiunzioni con piroscafi o 4 congiunzioni con ferrovia

Trieste-Portorose-Pirano e ritorno

Congiunzioni comodissime con Vienna: Partenza da Vienna alle 7.20 pom., arrivo a Trieste alle 6.30 ant.; partenza da Trieste col piroscafo alle 7.30 ant., arrivo a Pirano alle 8.40 ant.

## PALACE-KUR-HOTEL

Il più grande e più signorile hotel esistente sulle rive dell'Adriatico

800 stanze con poggioruoli. Appartamenti e logge, anteaure e stanze da bagno. Conduttore d'acqua alpina. Magnifici locali da società. Bellissimo parco con alberi vecchi. Spiaggia, sabbia e bagni di acqua madre. Medico, farmacia e posta nell'edificio stesso. Cucina internazionale di prim'ordine. Telefono interurbano N.



## Elargizioni varie. Ci pervennero:

Per onorare la memoria del sig. Vito Diana, dai signori: Paolo Reiser cor. 30, Mary Landi cor. 20 a favore della Polambulanza; Marie Lassieur cor. 40 a favore degli Amici dell'infanzia; Myrto de Scaramanga cor. 50 a favore dell'ospizio di Valdobbia; Oscar Gentilomo e consorte cor. 30 a favore della Mutua fra impiegati privati (fondo vedove e orfani); baronessa Maria de Morpurgo cor. 30 a favore della Direzione generale di pubbl. beneficenza; Giovanni de Scaramanga cor. 40 a favore della Previdenza; Bice e Giorgio de Volpi cor. 25, a favore del fondo «Antonio de Volpi» per dipendenti della Società delle corse, baronessa Nina de Morpurgo cor. 30 a favore della Pia Casa di Nazareth; Paola e Gino Jachia cor. 20, dott. Giacomo B. Jachia cor. 15, Fanny e cav. Mario Morpurgo cor. 25, Emma Morpurgo de Nilma cor. 25, Eugenia de Porena Totto e Silvia e Maria Segre cor. 40, Costantino A. de Demetrio e consorte cor. 30, E. P. Salem cor. 50, Penelope Afenduli cor. 50, dott. Alessandro e Maria Afenduli cor. 40, tutti a favore dell'Assoc. italiana di beneficenza.

Per onorare la memoria della signora Natalia Craglietto, dalla famiglia Dante Dardi cor. 20, a favore dell'Iga.

Per onorare la memoria di Giovanni Camalich, dagli zii Anna ed avv. dott. Giovanni Mantolich cor. 40, a favore dell'Asilo infantile italiano di Lussin-piccolo; dal sig. Ant. Topic cor. 20 a favore del Pio fondo di Marina (sezione dalmata).

Nella ricorrenza d'un triste anniversario da G. P. cor. 50, a favore della Comunità Greco-Orientale.

All'Asilo per fanciulle «Elisabetta» pervennero: dalla direttrice baronessa Elena G. de Economo cor. 100; dalla vicepresidente baronessa Caterina de Ralli una focaccia e dalla patronessa signora Penelope Costi di Demetrio la uova pasquale.

All'Albergo per poveri pervennero: dal comm. Giuseppe de Bursialler-Bidischini cor. 10; inoltre dai signori Alessandro dott. de Mammi e consorte per onorare la memoria del compianto Vito Diana cor. 50.

La baronessa Jean Economo elargì all'Ospedale infantile Burlo-Garofolo cor. 100.

Il cuore dei lettori. Ci pervennero: per la vedova e per i quattro orfani Gioppo, da X. corone 5.

**Pranzo di Pasqua per vecchi e vecchie poveri.** Domani prima festa di Pasqua sarà dato il pranzo ai vecchi poveri nei due refettori della «Previdenza» di via Valdivino 9 e di via Ponderes 3 e cioè dalle 10 alle 12, si consegneranno quelli da asportarsi, dopo le 12 si serviranno quelli da consumarsi nei due locali. Il numero complessivo dei pranzi in seguito alle molte richieste venne portato a 1000.

Per questo pranzo pervennero: Fratelli Gondrand cor. 20, Panificio triestino cor. 10, Rosa Frascari cor. 5.

Alla Società «Iga» pervennero: dal dott. P. Monti cor. 2 e dal dott. Federico Steiner cor. 2, ambedue per una prestazione.

Alla direzione Adriatica della Lega Nazionale pervennero cor. 2 dal sig. Antonio Bolmarich di Pola per Capodanno.

Il dott. Francesco Arnerich elargì alla Guardia medica cor. 15, per onorare la memoria della signora Carolina ved. Lonschär.

**Gita per Ancona e Roma.** Oggi alle 4, dal Punto franco, partirà per Ancona, il piroscafo a doppia elica «Cyclops», assumendo passeggeri di prima e terza classe. L'arrivo ad Ancona, coincide col treno diretto per Roma, dove si arriva verso il mezzogiorno. Da Ancona per Trieste, la partenza è fissata per lunedì alle 4 pom.

**Nuove pubblicazioni.** La serie di pubblicazioni della Società Alpina delle Giulie si arricchisce di una magnifica monografia su «La grotta e il castello di San Servolo». E' dedicata al barone Demetrio Economo, che volle generosamente aiutare l'Alpina in quest'opera; e tanto per il testo, che è dell'operosissimo Boegan, quanto per la fotografia, che sono dei signori Nello Almagia ed Augusto de Felzegg, quanto per la riproduzione dei noti disegni del Valvasor e del Kieger, è un'illustrazione degna in tutto della più bella e più pittoresca rovina dei nostri dintorni. Il Boegan fa la storia del castello, che fu, naturalmente, castelliere preistorico; e poi ebbe vicende medioevali che continuamente si allacciano a quelle di Trieste. Nel secolo XVIII lo incendia un fulmine; e da allora il vecchio ammasso di guerra non è più che un rudere scultorio quasi incorporato al paesaggio petroso di quella che Marco Loredan chiamava «la zenziva del Carso». Poco discosta da esso è la grotta; e da quell'abile e minuzioso descrittore di grotte che egli è, il Boegan è un'eccezionale guida anche in questa caverna, la quale, se più non gode il nome che ebbe in passato, prima dell'esplorazione delle grandi caverne cariche, è pur sempre, fra le caverne di facile accesso, una delle più interessanti.

**All'Istituto per le piccole industrie.** Durante le prossime feste Pasquali la biblioteca dell'Istituto, e l'esposizione di ebbero rimarranno aperte al pubblico dalle 9 ant. alla 1 mer. La cancelleria resta chiusa.

**Per i viticoltori.** Corso d'Innesto. Il 20 corr. si terrà nei vivai erariali di Monfalcone un corso d'Innesto, forzatura ed impianto di viti americane; contemporaneamente si daranno spiegazioni sulle esigenze delle diverse qualità di viti americane e ripristinamento di vigneti distrutti dalla fillossera. I viticoltori che desiderano prender parte a questo corso si presentino il 20 corr., alle 9 ant., nell'edificio dei vivai erariali di Monfalcone.

**Ufficio postale.** A Sistiana. Domani verrà aperto l'Ufficio postale e telegrafico estivo a Sistiana.

**I barbiere e le feste.** Lunedì 17 corr., seconda festa di Pasqua, gli esercizi da barbiere e parrucchiere rimarranno chiusi.

**Adunanza sociale.** Il Circolo «Arte moderna» tenne l'ultima nella sede sociale l'VIII congresso generale. Il presidente del comitato organizzatore «sig. Carlo Cossutta», fece un'ampia relazione sull'opera del Comitato, ricordando pure la storia del Circolo «Arte moderna». Si passò quindi alle elezioni delle cariche sociali, e riuscirono eletti ad unanimità di voti i signori: Adolfo de Leporini, presidente, Giuseppe Giller, vice-presidente, Mario Morosoli, segretario, Silvio Rovani, cassiere, Romano Radivo, economo, Angelo Duitz, Giorgio Ferrari, direttori amministrativi, Carlo Cossutta, Enrico Bonetta, direttori artistici, Francesco Visintini, Vincenzo Grabovaz, Guido Mosetti, revisori.

Su proposta del sig. Giuseppe Giller, ad unanimità fu eletto a presidente onorario il sig. Romeo Henzinger.

Dopo uno scambio di ringraziamenti il congresso fu chiuso.

**La pescheria del venerdì santo.** Come sempre, anche quest'anno la pescheria, ieri, venerdì santo, era pochissimo provvista di pesce, poiché è questa proprio la stagione della magra per la pesca, causa anche le notti chiare di quest'ultima settimana. Le panche dei pescivenditori non

contenevano ieri che piccole quantità di pesce, e tutte rappresentavano la ricchezza di colore che in giornata di vigilia usano cibarsi di pesce. Le povere «angustiole» venivano vendute da cor. 2 a cor. 3,20, i «guatti» da cor. 1,35 a cor. 2, i «gristi» da cor. 2 a cor. 3,20, le seppie da cor. 1,12 a cor. 1,44. Gli altri pesci poi erano tutti degni di essere presentati, per il loro prezzo, alle mense regali, poiché i «carboni» venivano venduti da cor. 2,40 a cor. 3,45, i «calamari» da cor. 2 a cor. 3, gli «scampi» da cor. 2 a cor. 4,40, il «tonno» da cor. 3,20, il «bisato» da cor. 1,60 a cor. 4,80, le «sogliole» da cor. 3 a cor. 6 il chilogramma. In pescheria vi era poco movimento di compratori, e tutti si lamentavano dei prezzi eccezionalmente alti, ma tuttavia rari erano coloro che uscivano senza aver fatto acquisti.

**Gite per mare.** Domani, domenica, e lunedì 17 corr. si faranno (tempo permettendo) le seguenti gite per mare:

per Pirano, col piroscafo «Arso», rispettivamente col piroscafo «Sistiana», partenza dal nuovo molo dei Pescatori alle ore 3 pom.; partenza da Pirano alle 7 pom.; per Isola, col piroscafo «Risano», partenza dal nuovo molo dei Pescatori alle ore 3,15 pom.; partenza da Isola alle ore 6,30 pom.;

per Capodistria, col piroscafo della Società Capodistriana; partenza alle 2,30 pom.; ritorno alle 6 e alle 7 pom.

per Sistiana, col piroscafo «Besenghi»; partenza alle 2,30; ritorno alle 7 pom.;

per Montfalcone, col piroscafo «Besenghi»; partenza da Trieste alle 9,30 pom.

**Convegni sociali.** Domani domenica e lunedì dalle 4 alle 10 pom., si terranno due trattenimenti di danza; e lunedì dalle 2 alle 4 pom., anche esercitazioni di pattinaggio, nella sala Verdi in via dell'Olmo 3.

Il Circolo sportivo «Olimpia» farà domani domenica una gita sociale alla volta di Palmanova; partenza alle 5 ant. dalla sede sociale.

Il Club Veloce «Trieste» farà domani una gita ciclistica alla volta di Udine e lunedì alla volta di Palmanova, partendo dai Portici di Chiozza alle 6 ant. A Palmanova le due squadre si troveranno nella trattoria alla «Speranza».

## Due meccanici gravemente scottati da un getto di vapore

Nel pomeriggio di ieri, mandati dall'Officina Holt, i meccanici Francesco Blasizza di 20 anni, da Gradisca, abitante al N. 11 di via della Macchia, e Giacomo Jurich, di 32 anni, da Trieste, abitante in via dell'Industria N. 6, si recarono a bordo del piroscafo «Mafia» della «Dalmatia», ormeggiato al molo Santa Teresa, per sostituire la valvola d'una caldaia. Essi avevano già iniziato il loro lavoro, quando, non si sa da chi, fu immesso il vapore nella caldaia. Investiti da un violentissimo getto sfuggito in tutta loro prossimità, i due rimasero gravemente feriti: il Blasizza riportò estese scottature al braccio sinistro ed al torace, ed il Jurich scottature al collo ed alla faccia. Per colpo di guai, avendo il Jurich indistreggiato subitaneamente, ed essendogli mancato un piede, scivolò e, nella caduta, riportò pure una ferita lacerato-contusa alla fronte.

Alle grida dei due disgraziati, accorse il macchinista, che provvide immediatamente a far cessare l'immissione del vapore nella caldaia: e i due feriti furono trasportati in una cabina, ove furono medicati dal dottore della Stazione di soccorso chiamato sul luogo. Il Blasizza fu quindi accompagnato all'Ospedale; il Jurich preferì essere condotto a casa.

Per assodare le eventuali responsabilità, si recò a bordo ad assumere i rilievi il dirigente dell'ufficio di Polizia al Campo Marzio, signor Pasquali, insieme all'ispettore Iadretich.

## Gravissima disgrazia a bordo d'un piroscafo

Sotto un'imbragata che si sfascia

Ieri mattina, alle 9, a bordo del piroscafo «Margherita», dell'Austro-Americana, sotto carico innanzi al magazzino N. 71 del nuovo Puntotranco a Sant'Andrea, accadde una gravissima disgrazia.

Si stavano scaricando dei sacchi di zucchero e veniva sollevata un'imbragata, quando ad un tratto questa si sfasciò. Sfortunata volle che in quel momento passasse sotto il nostromo Natale Smircic, di 52 anni, da Premuda-Selve (Dalmazia). Lo Smircic, preso in mezzo al carico che precipitava, giacque sulla coperta sotto il peso di parecchi sacchi. I colleghi gli furono attorno e, trattolo dalla critica posizione, si accorsero che era gravemente ferito.

Fu subito telefonato alla Guardia medica e il dott. Wulz, accorso con il carro ambulatorio, riscontrò al disgraziato una ferita lacerata al capo, la frattura della base del cranio e la frattura della colonna vertebrale, con conseguente paralisi degli arti inferiori. Prestategli le cure più urgenti, il dottore lo fece adagiare con la massima precauzione sul carro e lo fece quindi trasportare all'Ospedale, ove venne accolto nella decima divisione.

Lo stato del povero Smircic è gravissimo.

**Un ragazzino sotto una vettura.**

Il piccolo Giovanni Capello, di 7 anni, abitante al N. 208 di Chiabrola superiore, nel pomeriggio di ieri, verso le 5 e mezzo, si trovava, in compagnia dell'undicenne Ferruccio Travan, abitante al N. 62 della stessa località, in via dell'Istria. Non avendo fatto a tempo a scendere una vettura che sopraggiungeva di corsa, il Capello rimase travolto. Il Travan cercò di trarlo a sé, ma rimase investito anche lui e si prese la mano sinistra sotto una ruota. Alle grida di quanti avevano assistito al fatto, accorsero due guardie di p. s., che, visto il piccolo Capello come inanimato, lo trasportarono subito alla vicina farmacia Mondini, donde telefonarono subito alla Guardia medica. Il dottore constatò che il povero piccino aveva una grave contusione all'addome e non poté escludere che avesse riportato pure lesioni interne. Lo fece, perciò, trasportare immediatamente all'Ospedale, dove fu accolto nel decimo reparto. Il Travan fu medicato più tardi, della leggera ferita riportata, alla Guardia medica, ove fu accompagnato da un familiare.

## Una fanciulletta caduta dal secondo piano.

Ieri, poco dopo le 3,15 del pomeriggio, un grido echeggiò per la via San Maurizio. Una fanciulletta era caduta dal secondo piano della casa N. 5. Senonché un filo telefonico incontrato da quel povero corpicino sospeso nell'aria, aveva attutito il terribile colpo. Da ogni parte accorse gente e si telefonò alla Guardia medica, donde un sanitario si recò sul luogo dell'accaduto. Trattavasi della ragazzina di undici anni Irma Schillan, che, senza il permesso della mamma, era sa-



la si dovrebbe tenere sempre pronta in ogni famiglia contro i raffreddori. Nelle farmacie chiedere espressamente:

**SIROLINA „ROCHE“.**

## „ASPARAGI“

bellissimi e freschissimi in occasione delle Feste Pasquali

a 4 Corone il kg.

Pere, Mele, Banane di squisito gusto,

Ananas freschi e tutte le altre qualità di frutta ed erbaggi (primizie)

**LUIGI ALBERTI - TRIESTE**

Via S. Spiridione 12 - Telef. 1094.

presso

FABBRICA ISTRUMENTI MUSICALI

Ditta V. MAGGIOLINI - MILANO

Mandolini L. 8, 10 a 150, Chitarre L. 7,50 a L. 200, Flauti ohano L. 22,50, Clarini Liro 27,50, Cornette L. 28, Accessori musica, metodi, Armoniche, Violini. Prima di fare acquisto altrove, chiedere catalogo GRATIS N. 71.

via S. Spiridione 12 - Telef. 1094.

presso

FABBRICA ISTRUMENTI MUSICALI

Ditta V. MAGGIOLINI - MILANO

Mandolini L. 8, 10 a 150, Chitarre L. 7,50 a L. 200, Flauti ohano L. 22,50, Clarini Liro 27,50, Cornette L. 28, Accessori musica, metodi, Armoniche, Violini. Prima di fare acquisto altrove, chiedere catalogo GRATIS N. 71.

via S. Spiridione 12 - Telef. 1094.

presso

FABBRICA ISTRUMENTI MUSICALI

Ditta V. MAGGIOLINI - MILANO

Mandolini L. 8, 10 a 150, Chitarre L. 7,50 a L. 200, Flauti ohano L. 22,50, Clarini Liro 27,50, Cornette L. 28, Accessori musica, metodi, Armoniche, Violini. Prima di fare acquisto altrove, chiedere catalogo GRATIS N. 71.

via S. Spiridione 12 - Telef. 1094.

presso

FABBRICA ISTRUMENTI MUSICALI

Ditta V. MAGGIOLINI - MILANO

Mandolini L. 8, 10 a 150, Chitarre L. 7,50 a L. 200, Flauti ohano L. 22,50, Clarini Liro 27,50, Cornette L. 28, Accessori musica, metodi, Armoniche, Violini. Prima di fare acquisto altrove, chiedere catalogo GRATIS N. 71.

via S. Spiridione 12 - Telef. 1094.

presso

FABBRICA ISTRUMENTI MUSICALI

Ditta V. MAGGIOLINI - MILANO

Mandolini L. 8, 10 a 150, Chitarre L. 7,50 a L. 200, Flauti ohano L. 22,50, Clarini Liro 27,50, Cornette L. 28, Accessori musica, metodi, Armoniche, Violini. Prima di fare acquisto altrove, chiedere catalogo GRATIS N. 71.

via S. Spiridione 12 - Telef. 1094.

presso

FABBRICA ISTRUMENTI MUSICALI

Ditta V. MAGGIOLINI - MILANO

Mandolini L. 8, 10 a 150, Chitarre L. 7,50 a L. 200, Flauti ohano L. 22,50, Clarini Liro 27,50, Cornette L. 28, Accessori musica, metodi, Armoniche, Violini. Prima di fare acquisto altrove, chiedere catalogo GRATIS N. 71.

via S. Spiridione 12 - Telef. 1094.

presso

FABBRICA ISTRUMENTI MUSICALI

Ditta V. MAGGIOLINI - MILANO

Mandolini L. 8, 10 a 150, Chitarre L. 7,50 a L. 200, Flauti ohano L. 22,50, Clarini Liro 27,50, Cornette L. 28, Accessori musica, metodi, Armoniche, Violini. Prima di fare acquisto altrove, chiedere catalogo GRATIS N. 71.

via S. Spiridione 12 - Telef. 1094.

presso

FABBRICA ISTRUMENTI MUSICALI

Ditta V. MAGGIOLINI - MILANO

Mandolini L. 8, 10 a 150, Chitarre L. 7,50 a L. 200, Flauti ohano L. 22,50, Clarini Liro 27,50, Cornette L. 28, Accessori musica, metodi, Armoniche, Violini. Prima di fare acquisto altrove, chiedere catalogo GRATIS N. 71.

via S. Spiridione 12 - Telef. 1094.

presso

FABBRICA ISTRUMENTI MUSICALI

Ditta V. MAGGIOLINI - MILANO

Mandolini L. 8, 10 a 150, Chitarre L. 7,50 a L. 200, Flauti ohano L. 22,50, Clarini Liro 27,50, Cornette L. 28, Accessori musica, metodi, Armoniche, Violini. Prima di fare acquisto altrove, chiedere catalogo GRATIS N. 71.

via S. Spiridione 12 - Telef. 1094.

presso

FABBRICA ISTRUMENTI MUSICALI

Ditta V. MAGGIOLINI - MILANO

Mandolini L. 8, 10 a 150, Chitarre L. 7,50 a L. 200, Flauti ohano L. 22,50, Clarini Liro 27,50, Cornette L. 28, Accessori musica, metodi, Armoniche, Violini. Prima di fare acquisto altrove, chiedere catalogo GRATIS N. 71.

via S. Spiridione 12 - Telef. 1094.

presso

FABBRICA ISTRUMENTI MUSICALI

Ditta V. MAGGIOLINI - MILANO

Mandolini L. 8, 10 a 150, Chitarre L. 7,50 a L. 200, Flauti ohano L. 22,50, Clarini Liro 27,50, Cornette L. 28, Accessori musica, metodi, Armoniche, Violini. Prima di fare acquisto altrove, chiedere catalogo GRATIS N. 71.

via S. Spiridione 12 - Telef. 1094.

presso

FABBRICA ISTRUMENTI MUSICALI

Ditta V. MAGGIOLINI - MILANO

**Da Corone**  
**30**  
Elegantissimi  
**VESTITI**  
**DA UOMO**  
in più

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Ignazio Steiner**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**  
**Corso 4-6**

**Trieste**



— La «Berceuse» di Gounod. Vi piace? to della disgraziata:  
— Assai. E vi sta bene. Pare fatta per FLAVIA STENO. (Continua).  
voi.

ciulla scorrere' sulla tastiera in lenti e sommessi accordi: un accompagnamento discreto. Erano belle quelle mani: così belle e così pure! Dovevano sapere, quelle mani, il segreto della carezza che dà la pace, che acquieta la tempesta, che compone tutta l'anima in un'armonia divina.

Non aveva mai osservato prima di allora quelle mani di Isa, lunghe, sottili, pallide di un pallore di camella, freddo e puro, che si muovevano con tanta grazia.

Ma tutto era grazia nella fanciulla: la linea della sua figura un po' esile, un po' raccolta, tutta verginale, e la forma della piccola testa fatta per una aureola più ancora che per una corona, e l'ombra delle lunghe ciglia sulle gotte pallide sotto le grandi ali dei capelli castani.

Tutto era grazia ed armonia.

Anche la canzone che ella cantava pareva fatta per lei: non aveva note troppo acute né troppo gale, né soverchiamente vive: un canto che era anch'esso una carezza.

Volle dirglielo con una audacia insolita favorita dall'angolo poco illuminato dove si era raccolto.

— Che cos'è questa canzone duchessa?

Ella cercò l'ultimo accordo, vi indugiò un poco, poi rispose:

— La «Berceuse» di Gounod. Vi piace?

— Assai. E vi sta bene. Pare fatta per voi.

— E' la canzone che cantate meglio di tutte — confermò miss Dally.

Ma il duca non era di quel parere.

— Troppo melanconica, troppo sentimentale: cantami «Adeiu, Fuzuna», bambina.

Ah no, papà. Quella è specialità di Gabrielle. Io ci sfidurei.

E' vero. La contessina canta molto bene. A proposito: dov'è?

Sul ponte a contemplare le stelle — disse — con amarezza miss Dally che da un'ora subiva il tormento di quella assenza e immaginava Gabrielle intenta a discorrere col capitano Norris.

Il duca sorrise.

— Ah piacciono le stelle alla contessina!

— Desidera che la chiami? — domandò premurosamente miss Dally già alzata già pronta, con tutta una profonda preghiera nello sguardo.

— No, no. Se ama le stelle bisogna lasciarle godere.

La governante ricadde sulla sua sedia, rianimò il suo contegno rigido mentre dentro il cuore le si spezzava e durava fatica a non lasciar scoppiare sul viso il suo tormento.

Harry Crane che osservava tutto e a cui nulla sfuggiva, abbozzò un sorrisetto malizioso. Poi volle accrescere il tormento della disgraziata:

FLAVIA STENO.

(Continua).



## Lodovico Sandri

dopo brevi e penose sofferenze, spirò ieri nel pomeriggio, confortato dall'affetto dei suoi cari.

I sottoscritti, affranti da tanto straziante dolore, a nome pure degli altri congiunti, danno parte di sì grave sciagura agli amici e conoscenti.

Il trasporto delle adorate spoglie seguirà domenica 16 corr., alle 4 pom., dalla casa N. 3 di via Raffaele Zovenzoni direttamente al Camposanto, per essere tumulate nella tomba di famiglia.

TRIESTE, 15 aprile 1911.

ESIO (assente) CATERINA GIORGIO IANOVITZ  
ORESTE (assente) consorte ELDA SANDRI-TURRI  
ORTENSIA marit. IANOVITZ  
ROMA  
figli

NELLY, ALDA, GIORGIO, nipoti.

Si prega di essere dispensati da visite di condoglianza.

Il presente annuncio serve quale partecipazione diretta.

Grande Impresa CAPELLAN. Corso 45.

## ANGIOLINA Ved. RADIVO

nata BEVILACQUA

dopo brevi sofferenze spirava stamane.

Il figlio, la nuora, i nipoti ed i fratelli, anche a nome degli altri congiunti, addolorati, danno il triste annuncio agli amici e conoscenti.

Il trasporto delle care spoglie seguirà sabato alle ore 4 pom., partendo dalla casa N. 2 di Piazza delle Scuole israelitiche.

TRIESTE, 14 Aprile 1911.

Primaria Impresa ZIMOLO. Corso 41.

## RINGRAZIAMENTO

Il sottoscritto, profondamente commosso, porge i più sentiti ringraziamenti a tutte quelle gentili persone che in vari modi vollero onorare la memoria della sua amata

## NATALIA

ARONE GRAGLIETTO.

L'amministrazione del giornale si riserva di modificare il testo degli avvisi collettivi per renderne più evidente lo scopo e il pubblico, secondo i propri criteri, nella rubrica corrispondente: non assume alcuna responsabilità per la pubblicazione in giorni determinati di avvisi collettivi, né per la pubblicazione di avvisi collettivi, anche dopo accolta agli sportelli, senza indicare i motivi del rifiuto; in questo caso l'importo pagato viene restituito.

Quando in un avviso collettivo c'è l'indicazione "Indirizzo al Piccolo", si chiede l'indirizzo al "Salone d'informazioni", Piazza Corio, Goldoni N. 1, mandando l'indirizzo vero dato in iscritto. Chi desidera servizi del telefono chiama il N. 800. Indicare sempre il numero dell'avviso dal quale si vuole informazione.

## PERSONALE DI SERVIZIO.

OFFERTE.

6 cent. la parola - minimo 50 cent.

CAMERIERA tedesca, slovena cerca posto hotel, preferibile luogo di cura. Rivolgarsi andrea S. Giustina N. 4, V. 9901 A.

NUOVA ungherese, trentenne, parla tedesco, cerca posto. Via Madonnina 11, terzo, 8. 9967 A.

PERSONALE di servizio buonissimo trovati pronto. Azienda Becher, Caserma 16. 5399 A.

## PERSONALE DI SERVIZIO.

RICHIESTE.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

DOMESTICA capace cercai prontamente. Commerciale 3, III, porta 8. 9930 B.

DOMESTICA giovane sapia tedesco cercai per due persone. Indirizzo Piccolo. 4364 B.

MILITARE per piccola famiglia cercai; presentarsi tutte le mattine 9-11. Via Geppa 9, II. 9935 B.

PRESTAZIONI tre ore macchina, 2 dopo pranzo, cercai via Geppa 2, porta II. 10007 B.

PULISCI - postate, pratico, cercai per pronta entrata. Indirizzo Piccolo. 4314 B.

PRESTAZIONI cercai per tutta la giornata. Galileo 16, porta 9. 4356 B.

PRESTAZIONI pulita, cercai. Presentarsi dopo 9. Felice Venezia 16, primo. 12933 B.

PRESTAZIONI cercai prontamente dopo pranzo 10-12 cor. mensili. Via delle Acque N. 5, IV, sinistra. 10007 B.

RAGAZZA per condurre fuori letante dalle 2 alle 7. Carlo Ghega 8, II, sinistra. 10005 B.

RAGAZZETTA friulana per bambina cercai prontamente. Barriera 5, negozio manifatture. 4360 B.

SERVETTA cercai prontamente da piccola famiglia. Via Torrelbanca 16, secondo. 9932 B.

## DOMANDE D'IMPIEGO E LAVORO.

4 cent. la parola - minimo 40 cent.

CORRISPONDENTE tedesco, boemo, con stabile, pratico tutti lavori di scrittura, stenografia, italiano, sloveno, serbo-croato, danese, ungherese, francese, inglese, spagnolo, portoghese, catalano, rumeno, ecc. Offerta sub. 4363 C.

CORRISPONDENTE italiano, tedesco, abile, fa fattisima, esperto venzone giudiziaria, disposto viaggiare, offresi. Offerta «Diligente» Piccolo. 9963 C.

MOVANE che parla tedesco, francese, spagnolo, greco, e turco, cercai posto quale portiere o cameriere. Indirizzo al Piccolo. 4344 C.

IMPIEGATO giovane, perfetto tedesco, italiano, sloveno, serbo-croato, danese, ungherese, francese, inglese, spagnolo, portoghese, catalano, rumeno, ecc. Offerta sub. 4363 C.

PARROCCHERIA bravissima offresi per recarsi in famiglia di signore. Via Ferriera 28, II. 4332 C.

IGNORA di mezza età offresi quale donna di chiavi presso signore solo o con bambini o signora sola. Offerta al Piccolo «Maria» 4349 C.

## POSTI DISPONIBILI.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

COMPTONISTA (sloveno) con conoscenza italiana, italiano, tedesco, possibilmente slavo cercai. Indirizzo al Piccolo. 4306 D.

CORRISPONDENTE giovane con qualche pratica e conoscenza perfetta delle lingue italiana, tedesca ed inglese, stenografo e datilografo cercai prontamente per primario stabilimento industriale. Offerta in tutte le lingue, con curriculum vitae e pretese, sub «Diligente» 3416 all'amministrazione del Piccolo. 4292 D.

COMMESSA bar, abile, buoni costumi, cercai. Salvatore Bartolotti, Messina. 9952 D.

CONDUTTORI per trattorie, osterie con concessioni o canzione cercai. Indirizzo al Piccolo. 4308 D.

MALENGANI per lavoro di bianco e mobili di ceramici. Offerta «Francesco» Luvina. 4329 D.

INSTALLATORI conduttore acqua, gas con lunga pratica ed apprendisti cercai. Piazza S. Francesco 8. 9999 D.

## OPERAI elettricisti capacissimi, buona

mercede, cercai. Indirizzo al Piccolo. 4304 D.

PIAZZISTA per visione droghieri, commessisti, farmacisti, cercai. Offerta «Droghia» Piccolo. 4397 D.

PIAZZISTA ramo birra, buonissima provvigione cercai. Indirizzo al Piccolo. 4307 D.

RAGAZZO per latteria cercai. Indirizzo al Piccolo. 4350 D.

RAGAZZO praticante per negozio commessibili cercai. Indirizzo Piccolo. 4341 D.

STIRATRICE bravissima cercai se anche tedesca in caso contrario inutile presentarsi. Indirizzo Piccolo. 4328 D.

STALLIERE cercai prontamente. Presentarsi con attestati. Lazzaretto 25, p. I. 9954 D.

SIGNORI eloquenti, anche signore, trovano prontamente occupazione con massim guadagno. (Dovrebbero visitare clientela privata). Trattati della vendita di un articolo senza concorrenza, facile smercio. Non richiesta conoscenza dell'arte. Rivolgarsi giorni feriali 4-6 pom. presso Ackerschevski, Commerciale 13, I piano. 4319 D.

## CAMERE

AMMOBILIATE E PENSIONI PRIVATE

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

ALLOGGIO per forestieri. Corso 45, I. 4304 E.

CAMERA elegantemente ammobiliata affittasi prontamente, ingresso libero. Via Nuova 49, secondo. 4378 E.

CAMERA ingresso libero, ufficio, società, deposito affittasi. Valdirivo 21, II. 9993 E.

CAMERA bene ammobiliata, affittasi presso distinta famiglia. Corso 23. 3891 E.

CAMERA ammobiliata con due letti affittasi. Piazzetta San Giacomo (Corso) 5, secondo. 9499 E.

CAMERA elegante, ammobiliata, ingresso libero affittasi distinta famiglia. Caserma 8, IV. 4346 E.

DISTINTA famiglia di maestra, prenderebbe a pensione fanciulla, preferibilmente tedesca. Indirizzo Piccolo. 4320 E.

STANZETTA vuota, affittasi prontamente. Via Antonio Caccia 6, IV piano. 4335 E.

STANZA ammobiliata, bella, chiara, affittasi, volendo vitto, corone 70 mensili. Madonnina 28, II, destra. 4399 E.

STANZA ammobiliata, pulitissima, affittasi a distinto signore (centro). Indirizzo Piccolo. 4305 E.

STANZA ammobiliata sul da dietro affittasi prontamente. Farneto 36, I. 9965 E.

STANZA due finestre, ingresso libero, vo letto cucina, bagno affittasi prontamente. Indirizzo Piccolo. 4365 E.

STANZA bene ammobiliata pressi Ponte Rosso, Corso affitta 1. maggio rispettabile famiglia a distinto signore. Indirizzo Piccolo. 4348 E.

STANZE una eventualmente due belle vuote, una grande con 4 finestre, vista sul giardino, vicinanza piazza Lipsa affittasi prontamente. Indirizzo Piccolo. 4352 E.

STANZA grande bene ammobiliata, casa signorile affittasi prontamente. Caserta 9, I, porta 10. 4351 E.

STANZA per due persone ammobiliata affittasi. Acquedotto 56, I, porta 5. 4353 E.

STANZA ammobiliata bellissima, con uno dei letti affittasi. Indirizzo Piccolo. 4370 E.

STANZA grande, ammobiliata, ingresso libero, affittasi prontamente. Via Olmo 4, III, sinistra. 4368 E.

CAMERE AMMOBILIATE E PENSIONI RICHIESTE.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

STANZETTA soleggiata, vitto cercai. Pensione seria presso famiglia tranquilla, trattamento familiare. Pagherebbe cor. 60. Offerta Piccolo sub «Pensionaria» N. 487. 9934 F.

ISTRUZIONE.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

BIBLIOMORFIA. Grammatica, una, chiave per ogni lingua. Valdirivo 30, II, ore 12-13. Costantino Rayer Castagna. 3892 G.

MACCHINISTI navali e stazionari, preparati esami. Istruzione italiana, tedesca. Sanità 16. 4312 G.

PATINAGGIO Giornalmente istruzione. Corsi riuniti adulti, bambini, metodo facile, sicuro. Informazioni giornalmente alla Daquino. Carducci 12. 9648 G.

TEDESCO imparasi tre mesi, grammatica corrispondenza, conversazione. Metodo speciale garantito. Corsi collettivi cor. 5. Scrivere: Schiller, posta Trieste. 4333 G.

OGGETTI RINVENUTI E SMARRITI.

5 cent. la parola - minimo 40 cent.

RACCOLTO d'oro rinvenuto; proprietario rivolgersi Torre bianca 22. 4313 H.

CANE Foxterrier, bianco, mastro rosso, smarrito. Mancila portando Ankele. Corso 37. 9978 H.

COLOMBO bianco alla sinistra nera fuggito, rinvenuto pregato portarlo verso mancila. Navali 4, terzo. 4309 H.

CAGNETTA nera piccola, risponde nome «Lolla», smarrita. Rinvenuto pregato portarla via Ponderas 9, I. Mancila. 75 H.

OROCCHINO con pietra rossa, perle bianche, smarrito; pregati portare Antonio Caccia 6, generoso. max. 9937 H.

RICERCHE PER APPARTAMENTI BOTTEGHE, MAGAZZINI, ECC.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

APPARTAMENTO signorile villa presso Rossetti cercai. Offerta «1650» Piccolo. 4291 I.

APPARTAMENTO quattro, cinque stanze spaziose, camerino bagno, cercai agio. Offerta sub «Soltanto soleggiato» Piccolo. 9834 I.

APPARTAMENTO elegante, eventualmente campagna due stanze, camerino, cucina, cerano prontamente sposi. Offerta «Levante» Piccolo. 4340 I.

OFFERTE PER APPARTAMENTI BOTTEGHE, MAGAZZINI, ECC.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

APPARTAMENTO in amenissima campagna vicina 5 stanze grandi, alte, stanzino, giardino affittasi 21 agosto cor. 1500. Informazioni Carradori 9, I, porta di mezzo. 4371 I.

APPARTAMENTI camera, camera e cucinina con focolare affittasi prontamente. Via Monte 12. 9990 L.

APPARTAMENTO 4 stanze, camerino, cucina, piano, piazza Ospitale 7, affittasi per agosto. 4359 L.

APPARTAMENTI di due camere, cucina, corridoio, acqua, in quarto piano, posizione centrale, affittasi per il 24 Agosto. Cor. 450. - annue, più accessori. 4308 L.

APPARTAMENTI di 4 stanze, camerino e bagno, negozio, in casa signorile affittasi per agosto ed anche prontamente a prezzi modici. Rivolgarsi piazza Goldoni 11, I. 1106 L.

APPARTAMENTI di 4 stanze, camerino, bagno ed appartamenti di 2 stanze e camerino affittasi per agosto. Rivolgarsi piazza Goldoni N. 11, I. 1167 L.

CAMERA, cucina, acqua, I piano, affittasi via Cunio 8 (Kandler). Informazioni Torre 2, I. 9891 L.

LOCATE di bellissima vista, affittarsi per reclame, in luogo di cura, più rimedio dell'Austria. Scrivere sub «Lustria» al Piccolo. 4363 L.

FONDI in via Settefontani affittasi prontamente. Indirizzo al Piccolo. 4358 L.

MAGAZZINI negozi affittasi. Rivolgarsi al Caspero Weiss, mediatore, caffè Nuova York. 4367 L.

NEGOZI e appartamenti affittasi per agosto via Gattari presso via Farneto, grande passaggio. Informazioni Hien, Molino piccolo 2. 2339 L.

STALLA, rimessa e fienile affittasi a Romano. Indirizzo Piccolo. 4331 L.

ACQUISTI E VENDITE D'OCCASIONE (solamente per privati, non per commercianti).

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

PARCA buonissimo stato, lunga m. 8, vendesi. Rivolgarsi piroscato «S. Sabbatino» Sanità o telefonata 1511. 4372 M.

PICCOLETTA «Cleveland» finissima, pochissimo usata rarissima occasione vendesi. Poste 14, primo, destra. 4373 M.

PICCOLETTA inglese originale mozzo II. Bero freno contropedale vendesi. Caserma 14. 4375 M.

PICCOLETTA «Waffenrad» bellissima con contropedale vendesi. Squeo nuovo 7, magazzino. 4376 M.

PICCOLETTA «Puch» perfettissima vendesi. Si corone 65, occasione. Geppa 18, portinaia. 4374 M.

PICCOLETTA da vendere cor. 63. Via Boschetto 14, III, porta 12. 4375 M.

PICCOLETTA donna nuovissima vendesi prontamente. Benvenuto Cellini 2, Antico. 4377 M.

PICCOLETTA signora, mobili, gruccia, pappagalio, diverse gabbie uccelli, vendesi. Via Machiavelli 32, IV. 9989 M.

PICCOLETTA Stria, vendesi. Via Giulia 10, trattoria. 9978 M.

CHITARRA vecchia, finissima voce, mandolino e violino, vendonsi, poco prezzo, causa lutto. Via Barriera vecchia 9, piano quarto, destra. 9937 M.

CHITARRA vendesi causa partenza, mite prezzo. Bacioli 1, terzo, sinistra. 4334 M.

CASSA forte usata, dimensioni cm. 40x30x30 circa cercai. Indirizzo al Piccolo. 4345 M.

CHIFFONNIER, letto completo, paio sgabelli, 6 sedie, attaccapanni, lavamani ferro vendonsi. Piazza Cavana 4, terzo. 10006 M.

CALZONI nuovi da ciellista e bicicletta vendonsi. Media 11, pi. 4326 M.

CAPPELLO nuovo (modello) color lavando vendesi metà prezzo, causa lutto. Visitare dalle 2-4. Indirizzo al Piccolo. 4357 M.

FORNIMENTO nuovo foderato in tappeti e peluche vendesi. Via Farneto 42, Lavit. 9903 M.

GRAMMOFONO nuovissimo, voce stupenda, vendesi rara occasione. Via Parini 2, quinto. 4313 M.

GRAMMOFONO ottima voce, diversi dischi, vendonsi prezzo irrisorio. Indirizzo Piccolo. 4330 M.

GRAMMOFONO «Pathé», ultima novità, vendesi prezzo rara occasione. Barriera 21, I. 4325 M.

LETTO ferro, pieghevole, scrittoio, poltroncina vendonsi. Acquedotto 85, porta 4. 4336 M.

PIANINO nuovissimo, corde incrociate, vendesi, rara occasione. Petronio 9, pianoforte. 4322 M.

PELLE tigre e leopardo perfette vendonsi. Indirizzo Piccolo. 4329 M.

PIANINO corde incrociate splendida voce ottimo affare vendesi. Corso 3, terzo, piano. 9965 M.

RITAGLI di panno, comparsi nel magazzino 14, via Ferriera 5. 4347 M.

SEDIE (6), camera pranzo, grande quadro Madonna, trumeau con marmo e specchio vendonsi occasione. Indirizzo Piccolo. 4259 M.

CUSTE da letto, divani, materassi, ottomane, brande, vende sapezziere, riva Gesuiti. 9961 M.

TUBO metallico, solidissimo, 4 metri lungo, 12 cm. di diametro, pieghevole, ed altri per irrazioni giardini, piante vendesi prontamente. Offerta «Prezzo conveniente» 9850. Piccolo. 9550 M.

VESTITO uomo, nuovissimo, vendesi metà prezzo rara occasione. Indirizzo Piccolo. 4199 M.

VESTITI nuovi, uomo, diverse grandezze, vendonsi, occasione, a corone 20. Farneto 22, magazzino. 9947 M.

VESTITI uomo novità, grande assortimento, occasione Pasqua, prezzi ribassati. Dobauschek, Carducci 11. 8829 M.

VESTITI, calzoni, stivali uomo, vestiti, bluse, vestaglie, scarpe signora, vendonsi. Scozzeria 1, porta 14. 9953 M.

VESTITO inglese signorile vendesi entro giornata, causa lutto. Via Fonderia 6, primo. 4327 M.

VESTITO grigio statura media vendesi. Rivolgarsi Restaurant Aurora. 9996 M.

WIZARD americana, films, lastre valore 250 vendonsi metà prezzo, occasione unica. Indirizzo Piccolo. 4362 M.

CAPITALI, SOCIETÀ, CESSIONI DI AZIENDE COMMERCIALI E INDUSTRIALI.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

AZIONI della Banca del Littorale. Sussidio, diverse pezzi, vendonsi. Indirizzo Piccolo. 13092 N.

FONDO per costruzione permuterebbero, esclusi mediatori, «Permuta» 4650. Piccolo. 4250 N.

IMPIEGATO cercai corone 120, scadenza 3 mesi. Offerta «Buon garante» Piccolo. 9976 N.

SIGNORA con bambino cerca buona pensione disposta prestare 30 corone. Sub «Vedova» posta restante centrale. 4321 N.

ACQUISTI E VENDITE DI CASE E TERRENI.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

CASA con cinque locali orto vendesi a Barcola N. 379, vicino i voti, per corone 11000, saldo prezzo cor. 6800. Rivolgarsi Barcola N. 378. 3888 O.

CASA con storia bene avviata, nel centro di una città industriale del Friuli, con appartamenti ecc. vendesi a prezzo di occasione. Offerta dirigere a Trieste, casa posta N. 24. 9917 O.

FONDO grande per villini, via alla mare, pressi Pietra-Rossetti vendesi cor. 145 te. Mediatori esclusi. Offerta «Villini» Piccolo. 10004 O.

STIRIA: Villa situata in un luogo meridionale della Stiria, stazione del treno celere, composta di 12 stanze, fabbricati rustici 4 jusesti di terreno fra giardino, vigneto, bosco, splendida posizione, bel panorama, con buona vendita, vendesi causa partenza verso ottime condizioni. Offerta sub «Buon ritiro» al Piccolo. 13090 O.

STABILE 100-150.000 corone, buona rendita, acquisterebbe compratore diretto, saldo prezzo 20-40.000 corone. Offerta «Capitalista» 4368. Piccolo. 4369 O.

VILLINO nuovo, corone 12.000, vendesi Gradisca. Rivolgarsi Augusto Odorico, Gradisca. 10000 O.

VILLA massiccia comfort, oltre 200 tesse, nuova, vista sul golfo, 10 minuti dal centro pressi Michelangelo, vendesi cor. 75.000. Escluse mediazioni. Offerta «Bella vista» Piccolo. 10003 O.

## COMMERCIO E INDUSTRIA.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

ACQUISTI ferro vecchio, metalli, ricami panno ecc. Via Boschetto 32. 8557 P.

ARTICOLI igienici originali francesi dozzina corone 4, 6, 8, 10, 12. Steindler, Acquedotto 12. 9973 P.

BUONA Pasqua trascorrete comprando insuperabili grammofoni «Helvetia». Dischi grandiosissimi assortimento. Barriera 21, I. 10001 P.

CONDONI con fiocchi per cintura, corsetti, in «lacet», cinghia seta, corone, pronti e da farsi in qualsiasi colore, rivenditori prezzi speciali. Fabbrica Anastasio 7, negozio S. Nicolò 32. Mitis. 4298 P.

GRANDE scelta vestiti da signora e fanciulle, abiti, scocchini per bambini, mantelli, kimono, copripolvere, giacche